

Der Havelbote



Heimatzeitung

der Gemeinde Schwielowsee

21. Jahrgang
Nr. 19
Mittwoch,
24. November 2010

mit dem Amtsblatt
der Gemeinde Schwielowsee

ISSN Nr. 0663-5315
Kostenlos in alle Haushalte von Caputh,
Ferch und Geltow,
sonst. Preis: 1,00 €

„Kunst wird gesammelt“

Ausstellung im Museum der Havelländischen Malerkolonie am 6. November eröffnet.

Die Dauerausstellung des Museums der Havelländischen Malerkolonie wurde am 6. November 2010 von der Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee Kerstin Hoppe und der Vorsitzenden des Fördervereins Helga Martins eröffnet. Die Kuratorin der Ausstellung Prof. Jelena Jamaikina erläuterte die Ausstellung mit Werken der havelländischen Künstler aus dem Bestand des Museums.

Die rund 100 Gäste zur Ausstellungseröffnung konnten u. a. Werke von Arthur Borghard, Theodor Schinkel, Hans von Stegmann und Stein, Carl Kayser-Eichberg, Theo von Brockhusen, Hans-Otto Gehrcke, Siegwald Sprotte und Karl Hagemeyer bewundern.

Neben der wissenschaftlichen Aufarbeitung und Recherche zu den Künstlern der Malerkolonie gehört vor allem der Aufbau einer Werkesammlung zu den Zielen des Fördervereins.

Die Ausstellungen wurden und werden vor allem durch Privatleihgaben bestückt, so dass viele Werke zu sehen sind, die sonst nicht der Öffentlichkeit gezeigt werden. Ziel ist es, die Sammlung des Museums weiter auszubauen, vor allem durch Dauerleihgaben, wie die der Ostdeutschen Sparkassenstiftung oder durch zweckgebundene Spenden für den Ankauf von Gemälden.

Ausstellungszeitraum: 6. November 2010 bis 27. Februar 2011

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 11 bis 17 Uhr

Museum der Havelländischen Malerkolonie

Beelitzer Straße 1, 14548 Schwielowsee

Foto: v.l.n.r.:

Der Fercher Maler Uwe Reuter, Förderin Frau Hagsphil,
Frau Martins, Frau Hoppe, Frau Prof. Dr. Jamaikina

Foto: Rosl Schiffmann



BEREITSCHAFTSDIENSTE

**Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst
für den Bereich Schwielowsee
(nur OT Caputh u. OT Ferch), Beelitz, Michendorf**
01805 58 22 23 120

**für den Bereich Schwielowsee OT Geltow,
Werder/Havel, Groß Kreutz, Göhlsdorf**
01805 58 22 23 140

Der Bereitschaftsdienst ist unter der oben genannten Nummer zu den sprech-
stundenfreien Zeiten der Kassenärzte zu erreichen, also montags, dienstags
und donnerstags ab 19 Uhr, mittwochs und freitags ab 13 Uhr sowie sams-
tags, sonn- u. feiertags ab 7 Uhr bis 7 Uhr des darauffolgenden Tages.

**Für Notfälle und lebensbedrohliche Erkrankungen ist weiter
der Notruf unter 112 zuständig.**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst für Werder / Geltow

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst erfolgt jeweils freitags in der
Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags und sonntags und
an Feiertagen in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr.

- 26.11.- Dr. Mertens, Schwielowsee/OT Geltow, Caputher
- 28.11. Chaussee 3, Tel.: (03327) 55062, privat 0172-9474622
- 03.12.- ZÄ Rohrmann, Werder, B.- Kellermann-Str. 17
- 05.12. Tel.: (03327) 4 29 02, privat 0176-65464267

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Caputh und Beelitz

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst erfolgt samstags und sonn-
tags jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr

- 27.11.- Dr. Groß-Hüller, Caputh, Straße der Einheit 39
- 28.11. Tel.: (033209) 2 12 21
- 04.12.- Dipl.-Stomat. Stoltenow, Beelitz, Clara-Zetkin-Str. 8
- 05.12. Tel.: (033204) 3 39 16

In diesem Havelboten finden Sie:

Bereitschaftsdienst	Seite 2
Tipps und Termine	Seite 3
Gemeinderundschau	Seite 4
Impressum	Seite 4
Heimatgeschichte	Seite 10
Kulturelles	Seite 11
Kinder- und Jugendjournal	Seite 12
Sport	Seite 14
Dank / Gratulationen	Seite 15
Kirchennachrichten	Seite 17
Heinz und Helmut	Seite 19
Kleinanzeigen /Anzeigen	Seite 19

Die Termine für den Havelboten 2010

Heimatteil u. Amtsblatt	Redaktionsschluss	Erscheinungstag
HaBo-Nr. 20	Montag, 29.11.	Mittwoch, 08.12.
HaBo-Nr. 21	Montag, 13.12.	Mittwoch, 22.12.

Termine für den Havelboten 2011

Heimatteil u. Amtsblatt	Redaktionsschluss	Erscheinungstag
HaBo-Nr. 01	Montag, 10.01.	Mittwoch, 19.01.
HaBo-Nr. 02	Montag, 24.01.	Mittwoch, 02.02.

Mit der Schlüsselübergabe im Rathaus am 11.11. startete der Fercher Karnevalsclub e. V. in die Karnevalssaison 2010/2011



Foto: Gemeinde

Tipps und Termine

Ausstellungen

Ausstellung „Einsteins Sommer-Idyll in Caputh“, Fotos, Dokumente und Modelle, im Bürgerhaus. Sonderthema „Frau Elsa Einstein“. Geöffnet April bis Oktober tägl. außer Mo 11 bis 17 Uhr / November bis März Fr - So 11 bis 17 Uhr. Tel. 033209-217772

Museum der Havelländischen Malerkolonie, „Kunst wird gesammelt“, Ferch, Beelitzer Str., Tel. 033209-21025, Sa. und So 11-17 Uhr, www.havellaendische-malerkolonie.de

„Das sind wir! Bildung vor Ort ganztäglich gestaltet“, **Ausstellung** der Verlässlichen Halbtagschule „Albert Einstein“ im Rathaus Ferch, Potsdamer Platz 9, Mo + Do 9-12 Uhr, Di 9-12 +13-18 Uhr **bis 01.04. 2011, Fotopaintings**, Ausstellung der Fotografin Diana von Bohlen, Landhaus Ferch, Schwielowsee/OT Ferch, Dorfstr. 41, täglich von 12-21 Uhr, Tel. 033209-70391, www.foto-dianavonbohlen.de

bis 31.03.2011, Wasserwelt, Madeleine Schwinge, Malerei, Fotografie, Mixed Media, Caputh, Krughof 50, Besichtigung nach Vereinbarung, Tel. 0151-1739577, info@elisabeth-am-see.com

November

27. 11., ab 14 Uhr, Seniorenweihnachtsfeier im Hotel „Märkisches Gildehaus“, Schwielowseestr. 58, Caputh

27.11.-29.11., Weihnachtsmarkt in Ferch

27.11., 17 Uhr, Konzert zum Fercher Weihnachtsmarkt, Fischerkirche Ferch, Werke von Telemann, Bach, u.a., Tel. 033209-80743, www.kulturforum-schwielowsee.de

28.11., 11-18 Uhr, 5. Wildparker Weihnachtsmarkt, Wildpark e.V., Tel. 03327-55102

28.11., 15.30 Uhr, „Ein Schleier über Wasser und Wald“ (Fontane): Vorweihnachtliches musikalisch-literarisches Winterprogramm am Feldsteinkamin, Fercher ObstkistenBühne, Ferch, Dorfstraße 3a, Tel. 033209-71440, www.fercherobstkistenbuehne.de

Dezember

01.12., 13 Uhr, Wanderung, Treffpunkt Flottstelle Caputh, Caputher Heimatverein Tel. 033209-71909

04./05.12., ab 15 Uhr, ADVENTSMARKT IM KIRCHPARK in Caputh am 2. Advent

04.12., 19 Uhr/ 05.12., 17.30 Uhr, Ucca Nova „Concerto Noel - festlich barocke Tanzmusik“, Schloss Caputh, Str. der Einheit 2, Tel. 033209-20906, www.caputher-musiken.de

04./05.12. und 11./12.12., 14 - 20 Uhr „offenes weihnachtliches Atelier61“, Verkaufsausstellung mit Schmuckdesign aus Barcelona & Malerei; Aquarell; Grafik von Nicola Berner, Schmerberger Weg 61b / Caputh

05. 12. (2. Advent), 16 Uhr: „Hirsch Heinrich“. Ein (vor-)weihnachtliches Figurenschattentheater für große und kleine Menschen. Inszeniert und gespielt von Caputher Kindern nach dem Kinderbuchklassiker von Fred Rodrian und Werner Klemke, Erzählerin: Christine Rasch-Motog, Regie: Jürgen Motog. Eintritt: 3 € Kinder/ 5 € Erw.

06.12., 19 Uhr, Nikolatoranstich mit 30 l Freibier, Live-Musik, Forsthaus Templin, Potsdam, Templiner Str. 102, Tel. 033209-217979, www.braumanufaktur.de

05.12. / 12.12. / 18. 12., 15.30 Uhr, „Ein Schleier über Wasser und Wald“, Vorweihnachtliches musikalisch-literarisches Winterprogramm am Feldsteinkamin, Fercher ObstkistenBühne, Ferch, Dorfstr. 3a, Tel. 033209-71440, www.fercherobstkistenbuehne.de

11.12., ab 12.40 Uhr, Caputher Gemeinde, Sinterklaas - Fahrt, Weisse Flotte Potsdam, Tel. 0331-27592-12/-20/-30, www.schiffahrt-in-potsdam.de

12.12., 13.00 Uhr, Treffen der Caputher Löschdrachen an der Feuerwehrstation in Caputh - Eingeladen sind alle Kinder zwischen 6 und 10 Jahre die sich für die Feuerwehr interessieren und Spaß an gemeinsamen Unternehmungen haben angesagt ist weihnachtliche Einstimmung.

19.12., 17 Uhr, 4. Advents Weihnachtskonzert des Frauenchors „CANTABELLA“ in der Geltower Kirche

24.12., 22 Uhr, Musik zur Christnacht mit dem Handglockenchor Caputh, Kirche Caputh

30.12., 15.30 Uhr, „Und wieder hier draußen ein neues Jahr...?“ (Fontane), Fercher ObstkistenBühne, Ferch, Dorfstr. 3a, Tel. 033209-71440, www.fercherobstkistenbuehne.de

30.12., 19 Uhr, „Konzert zum Jahresabschluss“, Fischerkirche Ferch, Trio Neuklang mit neuem Programm, Tel. 033209-80743, www.kulturforum-schwielowsee.de

31.12., 19 Uhr, Silvesterparty im Forsthaus, Forsthaus Templin, Potsdam, Templiner Str. 102, Tel. 033209-217979, www.braumanufaktur.de



Bürgerbündnis Schwielowsee OT Geltow

Wir laden alle Einwohner zu unserem monatlichen Treffen

am 7. Dezember um 19.00 Uhr

in den „Nachtresor“, Hauffstraße 40, in Geltow ein.

v. Rennenkampff

Wir haben auch eine Internetseite www.buergerbuenndnisschwielowsee.de

Achtung Sperrung der Fähre!
Die Fähre zwischen Caputh und Geltow bleibt am Donnerstag, dem 25. Nov. zwischen 10.00 und ca. 16.00 Uhr aufgrund von Dreharbeiten gesperrt !

Fährzeiten für die Caputher Fähre:

Dezember bis März 2011

Montag – Freitag 6.00 – 20.00 Uhr

Samstag – Sonntag 7.00 – 20.00 Uhr

Fährkartenverkauf

bis 31. März - Fährkarten für Pkw (50 Fahrten)

1 Karte 50,- € 2 Karten 87,- € 3 Karten 123,- €

4 Karten 154,- € 5 Karten 179,- €

Wir wünschen gute Fahrt! Karsten Grunow

**Es droht uns unverändert:
BBI-Anflüge im Minutentakt
in nur 1.000 Metern Höhe!**

**Kommen Sie zum Informationsabend
unserer Bürgerinitiative:
Dienstag, 30.11.2010, 19.15 Uhr
im Kino „Scala“ in Werder**

ca. 19.15-20.15 Uhr Wiederholung aktualisierter Vortrag Gründungsversammlung (04.11).

ab ca. 20.15 Uhr aktuelle Neuerungen, Fragen und Diskussion

**Bürgerinitiative Fluglärmfreie Havelseen
Besuchen Sie uns auf www.fluglaermfreie-havelseen.de**

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde Schwielowsee,

Sie haben entschieden, dass ich meine Arbeit als Bürgermeisterin in der nächsten Amtsperiode fortsetzen soll. Für dieses mir entgegengebrachte Vertrauen bin ich unendlich dankbar!

Ich verspreche Ihnen, dass ich mich auch in der Zukunft mit all meiner Kraft für eine gerechte Sachpolitik im Sinne unserer gesamten Bürgerschaft einsetzen werde. Bitte unterstützen Sie mich dabei auch weiterhin! Mit konstruktiver Zusammenarbeit und aktivem Engagement vieler - innerhalb wie außerhalb der Gemeindevertretung - werden wir Schwielowsee weiter voranbringen.

Ihre Kerstin Hoppe

Wir sagen Dankeschön

Das Bürger Bündnis Schwielowsee an der Spitze Roland Büchner danken allen Wählerinnen und Wählern von ganzem Herzen für die Unterstützung.

Ebenfalls geht ein großes Dankeschön an alle Spender und Helfer. Wenn auch das Wahlziel nicht erreicht wurde, wird sich nach diesem knappen Ergebnis einiges in der Gemeinde Schwielowsee zum Besseren ändern müssen.

Bürger Bündnis Schwielowsee

**Wir nehmen die Dankesworte der
Wahlkandidaten zum Anlass unsere
Leserinnen und Leser zu informieren,
dass wir in der Redaktion das Wahl-
geschehen als beendet ansehen und uns auf
frische, aktuelle Themen freuen.**

**Leserbriefe zum Thema „Blütenviertel
Caputh“ wünschen wir uns bei wirklich
neuen Erkenntnissen.**

IMPRESSUM

Heimatzeitung „Der Havelbote“, Herausgeber und Verleger:
Schwielowsee Tourismus e.V., Straße der Einheit 3,
14548 Schwielowsee OT Caputh, Tel. 70 886, Fax: 70 898
E-Mail: havelbote@gmx.de - www.schwielowsee-tourismus.de

Redaktionsmitglieder: Ingrid Dentler, (verantwortl.),
Sigrid Feibicke, OT Geltow, Dietrich Coste, OT Ferch, Wolfgang Post,
Dr. Ute Solf, Rosl Luise Schiffmann, Hannelore Boschke, alle OT Caputh

Veröffentlichungen geben die Meinung und Absicht der jeweiligen
Autoren wieder, nicht die des Herausgebers und der Redaktion.
Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu veröffentlichen oder zu kürzen.
Für unverlangte Zuschriften und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Druck: Hans Gieselmann, Druck- u. Medienhaus GmbH & Co KG

Angebote an Beiträgen, Leserbriefen und Annoncen an:
Schwielowsee-Tourismus e.V., Redaktion „Der Havelbote“,
Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee OT Caputh,
Tel. 033209/ 70 886, Fax: 70 898, havelbote@gmx.de

Anzeigenpreis: je mm Höhe in Spaltenbreite 0,65 €, in Seitenbreite 1,35 €,
Familienanzeigen 50 % auf den Spaltenpreis.
Kleinanzeigen bis 3 Zeilen: privat 8,50 € inkl. MwSt., gewerbl. 10,- € + MwSt.
Erscheint im Jahr 2010 - 21 mal / Auflage 5.000

„Der Havelbote“ ist auch im Internet nachzulesen!
unter der Adresse: www.schwielowsee-tourismus.de

**Sollte kein Havelbote in Ihrem Briefkasten stecken kann er
von 11 bis 15 Uhr im Büro abgeholt werden.**

Schwielowsee-Tourismus e.V.,
Str. der Einheit 3, 14548 Schwielowsee OT Caputh oder bei
Schreibwaren Riemann, Straße der Einheit 58, Caputh

„Der Havelbote“ im Internet unter: www.schwielowsee-tourismus.de

Dank

Am 24.10.2010 haben die Bürgerinnen und Bürger der Großgemein-
de Schwielowsee ihre Stimme für einen Bürgermeisterkandidaten ab-
gegeben und nach einem spannenden und intensiven Wahlkampf er-
wartungsgemäß eine zweite Kandidatenrunde eingeläutet. Ich möchte
aber auch allen Wählern, Unterstützern, Helfern und besonders auch
denjenigen, die mir in dieser intensiven Zeit des Wahlkampfes mit Rat
und Tat persönlich bestätigt haben, auf dem richtigen Weg in einer zu-
kunftsgerichteten Entwicklung der Gemeinde zu sein, aufs Herzlich-
ste danken.

Ich freue mich sehr, dass 16,6 % der Schwielowseerinnen und
Schwielowseer für eine ökologische und soziale Politik votiert haben.
Dieses Ergebnis ist für mich, aber auch für die SPD und die Offensive
Schwielowsee ein Auftrag für die kommenden Jahre. Ich werde des-
halb unsere Ideen und Pläne zur Mitwirkung innerhalb der Gemeinde
nicht fallen lassen. Vielmehr werden wir nun, mit allem Nachdruck
auf anderen demokratischen Wegen der Willensbildung und im Bünd-
nis mit vielen Schwielowseerinnen und Schwielowseern unser Kon-
zept einer nachhaltigen Entwicklung der Gemeinde realisieren. Ich
freue mich auf weitere spannende politische Jahre in Schwielowsee,
zusammen mit allen Bürgerinnen und Bürgern.

Herzlichst,

Ihre Dr. Claudia Tittel, Schwielowsee



H.-G. Vogel



Samstag, 27. November, 17.00 Uhr

Alte Fischerkirche, Ferch, Beelitzer Straße

Konzert zum Fercher Weihnachtsmarkt

**Musik für Trompete und Orgel von Martini, Torelli,
Loeillet, Händel u. a.**

Rainer Auerbach, Trompete
Lothar Knappe, Orgel

Rainer Auerbach, Solotrompeter der Staatskapelle Berlin und als So-
list und Dozent vielfältig international unterwegs, ist in diesem Jahr
zu Gast in der Fercher Fischerkirche im traditionellen Konzert zum
Fercher Weihnachtsmarkt. Mit Lothar Knappe an der Orgel präsentiert
er festliche und virtuose Musik für Trompete und Orgel von Giovanni
Battista Martini (Tocatta in D), Giuseppe Torelli (Sinfonia D-Dur),
Jean-Baptiste Loeillet (Sonata B-Dur) und Georg Friedrich Händel
(Suite D-Dur).

Bezaubernde weihnachtliche Hirtenmusiken (Pastoralen für Orgel)
aus verschiedenen europäischen Ländern von Franz Xaver Brixi,
Giuseppe Domenico Scarlatti, Johann Georg Albrechtsberger, Charles
Wesley, Jan Krütel Kuchar und Alexandre Pierre François Boëly run-
den das Programm ab.

Karten können unter 033209-80743 reserviert werden
(Vorbestellung und ermäßigt 10 €, an der Abendkasse 12 €)

Weihnachtsmärkte in unserer Gemeinde

Anzeige

18. Fercher Weihnachtsmarkt

Freitag 26. November 2010

ab 16:30 Uhr

Auftritt der Kita
Jagdhornbläser
Fercher Tanzmädchen
Tombola

Samstag 27. November 2010

ab 16:00 Uhr

Schulchor Grundschule Caputh
Tanzmädchen Caputh & Ferch
Tombola

Sonntag 28. November 2010

ab 16:00 Uhr

Jagdhornbläser
Clown Haaschipapa
Spielmannzug (ab 18 Uhr)
Lampionumzug

für unsere kleinen

Gäste...

eine Mal- und
Lebkuchenbastelstraße
Weihnachtskino
Lagerfeuer mit Stockbrot
Besuch vom Weihnachtsmann

*Für das leibliche Wohl ist mit vielen
weihnachtlichen Leckereien gesorgt!*

Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier im „Märkischen Gildehaus“

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am

**27. November von 14 Uhr bis ca. 18 Uhr
im Hotel „Märkisches Gildehaus“
Schwielowseestr. 58, Caputh**

statt.

Dazu laden wir herzlichst alle Senioren der Gemeinde Schwielowsee ein. Wir hoffen, dass Sie unserer Einladung recht zahlreich folgen und wir gemeinsam ein paar schöne Stunden erleben werden, wir freuen uns auf Sie!

Auch in diesem Jahr erwartet Sie ein kleines Kulturprogramm mit interessanten Mitwirkenden, lassen Sie sich überraschen. Wie immer wird auch der leckere von der Bäckerei Karus gespendete Kuchen nicht fehlen. Denjenigen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht an unserer Feier teilnehmen können, werden wir ein kleines Präsent ins Haus bringen.

Wir bitten die Bürger der Gemeinde herzlichst um finanzielle Unterstützung, um auch in diesem Jahr diese seit Jahren sehr gut angenommene Aktion „Weihnachtspäckchen ins Haus gebracht“ wieder uneingeschränkt durchführen zu können.

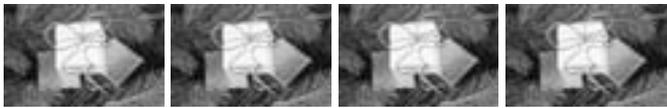
Unsere Bankverbindung:

Arbeiterwohlfahrt Caputh Mittelbrandenburgische Sparkasse
BLZ 160 500 00
Konto: 3520 131 179

Als anerkannter gemeinnütziger Verein sind wir berechtigt, Spendenbestätigungen für steuerliche Zwecke auszustellen.

Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein Caputh

Dr. W. Thiele



Es weihnachtet sehr !!!!

Die Bürgermeisterin unserer Gemeinde, der Ortsvorsteher unseres Ortes sowie die Vorstände der Volkssolidarität Geltow und Wildpark West laden alle Seniorinnen, Senioren und Vorruehändler zur



Weihnachtsfeier

**am Freitag, dem 17. Dezember 2010,
13.00 Uhr, auf der Kegelbahn (Alt Geltow),
recht herzlich ein.**

Programmablauf:

- 13.00 Uhr, Wahl des Vorstandes der Ortsgruppe der Volkssolidarität Geltow
- 14.00 Uhr, Kindergruppe der Meusebach Grundschule Geltow
- Kaffee, Kuchen und abendlicher Imbiß
- Tombola
- OGV
- Geltower Frauenchor „Cantabella“



Zur Unterhaltung und zum Tanz spielt unser „DJ Günther“



**Der Männerchor „Einigkeit“ Caputh
lädt ein zu Weihnachtsliedern beim
Weihnachtsmarkt in Caputh**

Weihnachts- konzert

am

**Samstag, 4. Dez. 2010
um 16.00 Uhr
in der Kirche Caputh**

Mitwirkende

**Chorgemeinschaft Babelsberg
Männerchor Stahnsdorf 1883
Männerchor „Einigkeit“ Caputh 1907**

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten

Marktplatz in Wildpark-West WEIHNACHTSMARKT am 1. Advent, 28.11.2010, 11-18 Uhr



11.00 Uhr: Eröffnung
gemeinsames Singen von Weihnachtsliedern mit dem Chor des Kultur- und Sportclub 2000 Neu Fahrland e.V.

anschließend beginnt das Markttreiben

Kunsthandwerk, Keramik, Marmeladen, Leberwurst, Geräuchertes von Geflügel bis Käse, Vogelhäuschen, Weihnachtskarten, Fisch, Kuchen, Kaffee, Tee, Glühwein, Bratwurst, Wildschwein vom Spieß, Grünkohl mit Ente oder Knackern, u.v.m., alles vorbereitet von den Wildparkern

Märchenstube: **Singen, Tombola, Nostalgie-Karussell**

14.30 Uhr **Kindertanzgruppe** Geltow mit adventlichem "Line-dancing"

15.00 Uhr

Endlich kommt der Weihnachtsmann,

wir sind gespannt, wer ihn zum 5. Wildparker Weihnachtsmarkt bringt, er hat nur verraten, dass jedes Kind beschenkt wird.

CAPUTHER ADVENTSMARKT IM KIRCHPARK



04.-05.12.2010

täglich ab 15:00 Uhr

buntes Programm:

Kinderchor

May-Style e.V.

Pan Panazeh

Ponnyreiten,

kleine Eisenbahn

Posaunenchor

Schwielowseer Chöre

... und natürlich Glühwein,
kulinarische Köstlichkeiten

u.v.m.

Eintritt frei!

*Änderungen vorbehalten

Information zum Touristischen Leitsystem der Gemeinde Schwielowsee

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schwielowsee, die Erneuerung des PKW- und Fußgängerleitsystems ist abgeschlossen.

Somit wurde die Auflage des Landesfachbeirates (im Rahmen der staatlichen Anerkennung zum Erholungsort), das Touristische Informations- und Leitsystem der Gemeinde Schwielowsee neu zu strukturieren, erfüllt. Die Umsetzung erfolgte durch die Gemeinde Schwielowsee in Abstimmung mit den zuständigen Verkehrsbehörden.

Da es immer wieder Fragen zum Touristischen Leitsystem gibt, möchte ich Ihnen den Aufbau und das zugrunde liegende Konzept erläutern.

Hauptziel des touristischen Leitsystems liegt darin, ortsunkundigen Besuchern eine umfassende Orientierung zu ermöglichen. Das beginnt nicht erst mit der Anreise und dem Aufenthalt vor Ort, sondern bereits in der Vorbereitungsphase. Hierfür wurde die Internetseite des Schwielowsee-Tourismus e.V. und auch die der Gemeinde Schwielowsee gestalterisch und auch inhaltlich überarbeitet, um so dem Besucher bereits bei der Planung seines Aufenthalts ansprechend aufbereitete Informationen zu bieten.

Als weiteren Schritt wurde das PKW-Leitsystem innerhalb der Ortsteile erneuert. Ab den Ortseingängen beginnt die gezielte Lenkung des PKW-Verkehrs. Durch unterschiedliche Farbgestaltung (grün: Hotel und Gastgewerbe, rot-braun: touristische Ziele, weiß: allgemeine Ziele mit touristischer Bedeutung (z.B. Rathaus, Sportplatz, Fahrgastanleger)) wird dem Besucher die Orientierung erleichtert. Die Tabellenwegweiser sind dabei so angeordnet, dass oben die Ziele in geradeaus Richtung, darunter die in Richtung links und darunter die nach rechts ausgeschildert sind. Die Ziele sollen dabei möglichst erst im Nahbereich, rechtzeitig bevor die Hauptverkehrsstraße verlassen werden muss, ausgeschildert werden, um einen größeren Schilderwald zu verhindern.

Alle Ziele, die man fußläufig gut von einem Besucherparkplatz aus erreichen kann, werden deshalb nur bis zum nahen Parkplatz ausgeschildert. In jedem Ortsteil werden die vorhandenen, zentralen Besucherparkplätze ausgewiesen, von denen aus die umliegenden Ziele weiter zu Fuß erreicht werden können (Fußgängerleitsystem mit blauen Schildern). Damit soll der Parkplatzsuchverkehr in den Ortslagen möglichst gering gehalten werden.

In Caputh ist dies z.B. der kostenlose Parkplatz an der Michendorfer Chaussee. Um den Verkehr im alten Ortskern (Straße der Einheit) zu entlasten, wird der Verkehr zum Parkplatz Uferpromenade (kostenpflichtig) über die Friedrich-Ebert-Straße und Weinbergstraße geleitet. Für die aus Richtung Geltow kommenden Gäste liegt der Besucherparkplatz (ebenfalls kostenlos) an der Fähre, Geltower Chaussee. In Geltow werden die Besucher z.B. auf den Parkplatz am Denkmalplatz geleitet, um von dort aus den Weg an der Uferpromenade oder zur Kirche und zum Handwebereimuseum zu Fuß fortzusetzen. Die blauen Fußgängerwegweiser geben Hinweise, wie weit die jeweiligen Ziele entfernt liegen.

In Ferch gibt es den kostenlosen Parkplatz neben dem Museum der Havelländischen Malerkolonie. Hier kann man sich an dem Informatoren, einer Informationstafel und an den Fußgängerwegweisern orientieren.

An allen zentralen Parkplätzen, an den Ortseingängen sowie an den Bahnhöfen und Fahrgastanlegestellen begrüßen wir mit unseren Informationstafeln die Besucher, die per PKW, Rad, Bahn oder Fahrgastschiffen ankommen. Auf den Tafeln können sich die Besucher u.a. über die Sehenswürdigkeiten der Gemeinde informieren und sich an den Ortsplänen und der Übersichtskarte orientieren. Spezielle wasser-touristische Informationstafeln wenden sich an die von der Wasserseite her eintreffenden Gäste. Die Inhalte dieser Tafeln wurden in Abstimmung mit der Initiative Potsdamer- und Brandenburger Havelseen (WIR-Initiative) erarbeitet und begrüßen in dieser Form wassertouris-

tische Besucher entlang der Havel von Potsdam, über Schwielowsee, Werder, Ketzin, auch in Lehnin, bis nach Brandenburg (Havel).

Das Tourismusbüro wird sowohl über das PKW-Leitsystem als auch das Fußgängerleitsystem ausgeschildert. I-Schilder weisen PKW-Fahrer auf die nächsten Informationsstellen (Infotafeln, Informatoren) hin. An den Informatoren (Informationssäulen) können sich Besucher über lokale Gast- und Beherbergungsstätten informieren; seit kurzem sind dort unter „Touristische Informationen“ auch ausführlichere Informationen zur Ortsgeschichte und zu den Sehenswürdigkeiten abrufbar.

Das Hotelleitsystem (grün) wird durch die Gastgewerbetreibenden in den jeweiligen Ortsteilen selbst organisiert und von der Gemeinde genehmigt.

Für die Zukunft (evtl. ab 2012) wären noch Objekttafeln wünschenswert, die dem Besucher Informationen zu einzelnen Objekten (z.B. Kirchen, besonderen, ortsgeschichtlich interessanten Häusern, historische Anlagen) geben und so einen Rundgang in den Ortsteilen interessanter gestalten.

Ich hoffe, dass Sie, ausgestattet mit diesen Ausführungen, unseren Besuchern noch besser Auskunft geben können und verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Marion Trumbull

Sachbearbeiterin Tourismus/ Kultur/ Vereine

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im Rahmen eines gemeinsamen Projektes mit dem Schwielowsee-Tourismus e.V. wollen wir, nach der Erstaufgabe des Kulturkalenders im Jahr 2010, zum Frühjahr 2011 die Produktpalette des Schwielowsee-Tourismus mit einem Flyer „Aktiv in Schwielowsee - **Aktiv- und Wellnessangebote**“ erweitern.

Der Flyer soll erstmals in einer Auflage von 5000 Stück erstellt und vor allem vor Ort verteilt werden, da er nicht nur für Besucher, sondern vor allem für unsere Bürger eine interessante Zusammenstellung der Dienstleistungs- und Veranstaltungsangebote zum Thema „Aktiv in Schwielowsee“ bietet. Bei positiver Resonanz kann die Auflage in Folgejahren erhöht werden.

Die Gestaltung des Flyers „Aktiv in Schwielowsee“ wird an die neue Imagebroschüre und die restliche Produktpalette des Schwielowsee-Tourismus e.V. angepasst. Redaktionsschluss für die Meldung Ihrer Angebote ist der 31. März, Fertigstellungstermin 30. April 2011.

Mitglieder des Schwielowsee-Tourismus e.V. erhalten dabei einen kostenfreien Eintrag (Name, Angebot, Anschrift, Kontakttelefon, www-Adresse); für Nicht-Mitglieder wird ein kostenpflichtiger Beitrag erhoben. Auch unsere Vereine in Schwielowsee sind aufgerufen, ihre Angebote im Bereich Gesundheit/ Sport mit anzubieten. Gemeinnützige Vereine zahlen dann für den Eintrag eine vergünstigte Gebühr. Eine Anzeigenschaltung ist, analog dem Kulturkalender, für die Erstaufgabe nicht vorgesehen.

Wir möchten das vielfältige Angebot rund um den Schwielowsee möglichst umfassend erfassen und darstellen. Das Faltblatt wird nachfolgende drei Rubriken enthalten, unter denen mögliche, dazu passende Dienstleistungen aufgeführt sind (Erweiterungen jederzeit möglich!).

Wir bitten um Ihre Rückmeldung, wenn Sie zu nachfolgenden Rubriken eine Leistung anbieten können und an einer Aufnahme im „Aktiv-Flyer“ interessiert sind.

Aktiv auf dem/am Wasser

Bootsvermietungen (Segeln, Kanu, Rudern), Windsurfing, Wasserski, Wakeboard, Segel-/Bootsfahrschulen, Fahrgastschiffahrt, Strandbäder, Schwimmbäder, Angelscheine/ Angelverleih,

Aktiv an Land

Fahrradverleihstationen, Fahrradtouren geführt, Orts- und Wanderführungen, Rad- und Wanderkartenverkauf, Kegeln, Reiten, Skaten (Busfahrpläne/Bahn)

Aktiv für Gesundheit/ Schönheit

Kurse Nordic Walking, Yoga, Pilates, Homöopathie, Ernährungsberatung, Kurse zu Kräutern/ Fastenwochen/ Bachblüten, Massage- und Physiotherapiepraxen, Wassergymnastik, Beachvolleyball, Sauna, Kosmetik, Friseur, Apotheke, Hotels mit Gesundheitsangeboten

Vielleicht ist Ihr Unternehmen oder Ihr Angebot noch nicht allen Schwielowseern bekannt, vielleicht sind Sie gerade dabei, sich selbstständig zu machen und suchen ein Medium um schnell, günstig und effektiv unsere Bürgerschaft zu erreichen -

Wir freuen uns über möglichst zahlreiche Rückmeldungen!

gez. M. Trumbull
Sachbearbeiterin
Tourismusmarketing/
Kultur/Vereine
Gemeinde Schwielowsee

gez. S. Mies
Vorstandsvorsitzender
Schwielowsee-Tourismus e.V.

Kulturkalender 2011 Veranstaltungsmeldungen bis 30. November 2010 möglich!

Liebe Kulturschaffende in Schwielowsee, vielen Dank den fleißigen Planern, die mich in den letzten Wochen schon mit Veranstaltungsdaten versorgt haben! Ich möchte Sie hiermit noch einmal alle erinnern, dass Sie mir Ihre für nächstes Jahr geplanten Veranstaltungen und Ausstellungstermine noch bis zum 30. November 2010 zukommen lassen können. Ich freue mich auch sehr über Bildmaterial (in Dateiform, mind. 300 dpi), das wir für die ansprechende Gestaltung des Kulturkalenders verwenden können. Ihre Zusendungen erbitte ich an M.Trumbull@schwielowsee.de oder auch telefonisch unter 033209 – 769 47. Seien Sie gespannt, was es im Jahr 2011 wieder für spannende Veranstaltungen geben wird!

Mit besten Grüßen M. Trumbull

Sachbearbeiterin Tourismusmarketing, Gemeinde Schwielowsee

Fercher ObstkistenBühne

lädt ein zum **Schwielowsee-Konzert**
am Kamin



Termine:
Einlass: 15.00 Uhr,
Beginn: 15.30 Uhr
28.11.2010 1. Advent
5.12.2010 2. Advent
12.12.2010 3. Advent u.
Samstag, den 18.12.2010
30.12.2010 Jahresabschluss-
Konzert

Eintritt: 18,00 €
inkl. Kaffee und Kuchen am
Feldsteinkamin

Mit
Ingrid Protze
und
Wolfgang Protze

„...Ein Schleier über Wasser und Wald“

Vorweihnachtliches musikalisch-literarisches Winterprogramm mit
Fontane und **eigenen** Liedern, Gedichten und Geschichten, sowie einer
gehörigen Portion Humor und Romantik

Nur auf Vorbestellung

Bitte kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail und hinterlassen Sie uns
Ihren Namen, Telefonnummer und die Anzahl der bestellten Karten.
Wir bestätigen dann.

Dorfstr. 3a, 14548 Schwielowsee, OT Ferch
(zu erreichen mit dem 807er Bus ab Potsdam Hbf)
Tel: 033209 - 71440; E-Mail: info@fercherobstkistenbuehne.de
Internet: www.fercherobstkistenbuehne.de

KAVALIERHAUS

Anzeige

Lindenstr. 60 - 14548 Schwielowsee / OT Caputh

**Irischer Abend**

mit der Gruppe Clover

am 27. November, Einlass 18.30 Uhr, Beginn 19 Uhr

Preis pro Person 18,- € incl. eines Begrüßungsgetränkes.

Es gibt eine kleine „à la carte“ Karte mit Irischen Spezialitäten,
Whisky und Bier (ist nicht im Kartenpreis enthalten)

Kartenbestellung erbeten unter Tel. 033209-84630 oder
service@kavalierhaus-caputh.de

Folkband CLOVER

CLOVER ist eine Berliner Live-Band und spielt seit 1996 Irish Folk und Anderes in Pubs, Klubs, Kulturhäusern, auf Volksfesten und Folkfestivals. In Dreier- oder Viererbesetzung mit traditionellen Instrumenten und viel musikalischer Leidenschaft haben sie sich einen festen Platz in der Folkszene von Berlin und weiterer Umgebung geschaffen.

CLOVER hat sich dem keltischen Folk schlechthin verschrieben. Es gibt keine Festlegungen über Herkunft und Spielweise des Materials. Die irische Musik bildet das Fundament, schottische und deutsche Stücke machen das Programm lebendig und abwechslungsreich. Die Musiker legen es jeden Abend erneut darauf an, die Leute zum Mitmachen und Mitlachen, aber auch zum Träumen zu bringen. Schnelle Reels, Jigs und Polkas, Trink- und Wanderlieder sowie schöne Balladen lassen die Zuhörer klatschen und hüpfen und erzeugen die bekannte Sehnsucht nach keltischer Weite und Lebensfreude. Dabei kommen jede Menge Instrumente zum Einsatz: Geige, Mandoline, Banjo, Akkordeon, Gitarre, Bodhran, Tin & Low Whistle, Harmonica ...

Bei CLOVER ist alles Handarbeit. Elektronik wird nur benutzt, damit auch alle alles hören können.



Aufruf zur Mithilfe beim 3. Maifest der Caputher Vereine

Samstag, 30. April 2011

Eine Vielzahl Caputher Vereine plant in enger Zusammenarbeit mit dem 1. Stabs- und Fernmeldebataillon des Einsatzführungskommandos der Bundeswehr bereits jetzt das Maifest für das kommende Jahr. Wir möchten gern weitere Vereine aus dem Ortsteil Caputh aufrufen, sich an der Vorbereitung und Durchführung des Maifestes zu beteiligen. Vereine, die Interesse haben, melden sich bitte unter 033209-70551 oder entsenden einen Vertreter zu unserer nächsten

Zusammenkunft am 18.01.2011, 19.00 Uhr,
Sportgebäude Michendorfer Chaussee.

Wir freuen uns auf neue Mitstreiter und viele neue Ideen.

Kathrin Wahl, Caputher Feuerwehrverein

Bernd Lietz, Caputher Anglerverein 1949 e.V.

HEIMATGESCHICHTE

„Das verschwundene Pierre-Semard-Haus“

Vortrag im alten Schulhaus in Ferch



Am Freitagabend, dem 5. November fanden sich Zeitzeugen, ehemalige Mitarbeiter des ehemaligen FDGB Heims und heimatgeschichtlich Interessierte in der Begegnungsstätte Ferch ein.

Das Projekt Zeitensprünge der Jugendgemeinschaft Ferch mit dem Titel „Das verschwundene Pierre-Semard-Haus“ wurde wiederholt von Katja Bredow und Kristin Jacobsen, in Kooperation mit dem Heimatverein Ferch, vertreten durch Frau Freitag und Herrn Wilhelm, in einer lockeren Atmosphäre vorgestellt. Sowohl Augen als auch Ohren des Publikums wurden in Form eines Vortrags und einer begleitenden Bilderpräsentation angesprochen. Mehrere Plakate, ein Bauplan, ein Brigadebuch und ein historischer Zeitstrahl wurden mit großem Interesse begutachtet. Das Projekt fand im Jahr 2009 im Rahmen vom Jugendprogramm Zeitensprünge statt. Dies ist eine Initiative der Stiftung Demokratische Jugend, welche die Auseinandersetzung mit der Heimatgeschichte des jeweiligen Ortes umfasst.

Im Anschluss an den Vortrag entwickelte sich ein offenes Gespräch über geschichtliche Fakten, persönliche Erlebnisse und Vermutungen, zum verschwundenen FDGB Heim.

Mit Begeisterung erwarben die Anwesenden für nur 2 € die, von der Jugendgemeinschaft Ferch eigens erstellte Broschüre „Das verschwundene Pierre-Semard-Haus“.

Haben Sie Interesse an solch einer Broschüre? Es ist möglich diese an zwei Standorten in Ferch zu erwerben: „Zum Alten Fercher“, Eugen-Bracht-Weg 2 und „Ralles Imbiss“, Beelitzer Str. 50.

Kristin Jacobsen und Katja Bredow, Jugendgemeinschaft Ferch

Heimatverein Ferch auf den Spuren des 2. Weltkrieges

Am 24. Oktober 2010 besuchten zwei Mitglieder des Heimatvereins Ferch das KZ Sachsenhausen in Oranienburg.

Der Grund des Besuches war eine Anfrage an den Heimatverein bzgl. der Fercher Denkmäler und der Geschichte des 2. Weltkrieges. Bei den Recherchen stellte sich allerdings heraus, dass sich nur sehr dürftige Angaben zur Kriegsgeschichte Ferch im Besitz des Archivs befinden.

Wer von den Alteingesessenen Ferchern kann noch Angaben über dieses Kapitel der Fercher Geschichte machen?

Christine Freitag
Heimatverein Ferch
Tel. 033209 70966

„Indian summer“ am Schwielowsee



Jetzt präsentiert sich noch die Natur von ihrer eindruckvollsten Seite. Blätter in satten Farben und den verschiedensten Formen zieren Bäume und Sträucher. Am Himmel vorbeiziehende Wildgänse lassen ihren Ruf hören. Im Wechselspiel von Licht und Schatten, Sonnenstrahlen und Nebelschwaden legt sich eine geheimnisvolle Stimmung um den Schwielowsee.

Vor allem die üppige Farbenpracht, die sich an den Laubbäumen und Gehölzen entfaltet, bezaubert die Menschen. Ahorn, Buchen, Birken, Eichen und Linden putzen sich vor dem Winter für den farbenprächtigen Schlussakkord in Zinnober, Goldgelb, Orange und Rostrot sowie Braun. Warum in die Weite schweifen, zu Hause ist es gar zu schön.

„Indian summer“ am Schwielowsee!
Während die bunten Blüten der Pflanzen im Frühling und Sommer die Insekten in Scharen anlocken sollen, erfüllen die prächtigen Farben der Bäume und Sträucher im Spätherbst keinen Zweck. Sie sind ganz nüchtern das Nebenergebnis eines biochemischen Prozesses! Die niedriger stehende Sonne, sinkende Temperaturen und die kürzere Tagesdauer signalisieren den Laubbäumen, dass sie sich auf die nun kommende winterliche Mangelsituation einstellen müssen. Würden sie ihr grünes Blattwerk behalten, könnten sie verdursten. Andererseits, wenn sie ihre Blätter abwerfen, gehen deren wertvolle Substanzen verloren. So ziehen sie alle wichtigen Stoffe in den Stamm und die Wurzeln zurück – unter anderem das für die Photosynthese notwendige Chlorophyll. Sobald dieses Blattgrün wegfällt, kommen die anderen Pigmente zum Vorschein, die im Sommer von ihnen verdeckt sind. Nur kurze Zeit stehen die Wälder in leuchtender Pracht, dann trudeln die Blätter im kalten Wind zu Boden. Vor den Füßen der Spaziergänger beispielsweise im leuchtenden Buchenhain gegenüber vom Wasserwerk Ferch breiten sie sich zu einem riesigen Teppich aus. Dieser Prozess wird durch den ersten Frost, der nachts auftreten kann, gefördert. Denn parallel zu den Abbauprozessen hat sich zwischen Blattansatz und Zweig eine dünne Korkschicht gebildet. Sie verschließt die Verbindungskanäle und verhindert, dass Parasiten oder Krankheitserreger eindringen. Sobald dieses Gewebe fertig ist, genügt schon ein kleiner Windhauch, dass sich das Blatt löst. So ist mit einemmal ein Baum total kahl.

Der Laubabwurf ist auch vom Feuchtigkeitsbedarf des Baumes abhängig. So brauchen beispielsweise Erlen und Birken viel Wasser. Sie entledigen sich ihrer Blätter schon zu Beginn des Herbstes. Buchen und Eichen dagegen wollen oft die Wintermonate nicht „oben ohne“ verbringen. Sie behalten ihre alten Blätter noch bis zum Frühling in der Krone. Sie bilden kein Trenngewebe an den Blattstielen, sondern verstopfen nur die Nährstoffbahnen mit Füllzellen. Auch ein einziger Nadelbaum wechselt im Gegensatz zu den anderen Immergrünen jedes Jahr sein Kleid. Es ist die Lärche. Ihre Nadeln bekommen im Oktober eine leuchtend goldgelbe Farbe. Wunderschön anzusehen der Lärchenwald bei der ehemaligen Nerzfarm Paul im erweiterten Borkenweg in Ferch. Und jetzt sind die Nadeln schon fast alle abgeworfen. Die Lärche hat keinen so effektiven Verdunstungsschutz wie die Kiefern. Deren harte Nadeln weisen im Gegensatz zu den weichen der Lärchen dickwandige Zellen auf und haben eine zusätzliche Wachsschicht, die größeren Feuchtigkeitsverlust verhindert. Die so leuchtend eingefärbten Wälder sind jetzt an schönen Tagen in ein fast schon unwirkliches Licht getaucht. Durch die Wipfel und zwischen den Ästen hindurch bahnen sich vereinzelt Sonnenstrahlen ihren Weg und malen geheimnisvolle Zeichen auf Moose und Wurzeln. Die Kronen sind schon stark ausgedünnt und die Sonne steht tiefer. Wir erfreuen uns an den zauberhaften Lichtspielen zwischen den Bäumen. Ein Spaziergang in die Natur ist immer ein besonderes Erlebnis. (Quelle R. Ruhnu)

Helga Schmiedel

Aus der Heimatgeschichte

Aus seiner Sammlung historischer Schriften schickte der Caputher Wolfgang Bennua eine Abhandlung über Caputh aus der Mitte der 30er-Jahre des vorigen Jahrhunderts, verfasst von Carl Schütte, an die Redaktion. Darin heißt es:

... Der nicht ortskundige Wanderer geht leider in den meisten Fällen an dem schönsten Teile des Dorfes, dem Krugwinkel, achtlos vorüber und findet die endlose Straße vom Templiner bis zum Flottsteller Waldrand eintönig, langweilig, ermüdend. Das ist verständlich. Würde er dagegen an der Post, oder falls er von Geltow oder Ferch heraufkommt, in die Weberstraße einbiegen, so fände er stille Winkel, maleurische Ecken, und verträumte Gässchen, wie sie nicht reizvoller in einem märkischen Haveldorf sein können, besonders schön, wenn Flieder und Kastanien blühen. Hier ist auch das Reich der alten Caputher „Geschlechter“, der Thurley, der Moritz, der Weese, der Mahlow, der Huschke, der Bornemann usw. Es sind die Nachfahren der Havel-schiffer, deren Kähne in den Gründerjahren nach 1870 bis um die Jahrhundertwende die Havel belebten. Es war ein wetterhartes, schwerarbeitendes Völkchen, und die Nachkommen haben den Wessenzug emsigen Fleißes noch heute im Blute. Sie hängen mit allen Fasern ihres Herzens an den Sitten und Gewohnheiten, an den Anschauungen, ja an dem Aberglauben aus Urvätertagen. Sie betrachten immer noch die in Caputh Heimischgewordenen als nicht ebenbürtig und bedenken sie mit dem Namen: die „Zugereisten“, die selbstverständlich in den internsten Caputher Angelegenheiten nicht mitreden können.

Das sind die eingeborenen Caputher, heute zumeist Obstzüchter und Händler, von denen das Potsdamer und Berliner Marktpublikum behauptet, es sein ein besonderer Menschenschlag. Und das sind sie in der Tat durch ihren Fleiß und die Liebe zu Heimat und Scholle. Ich habe es zu Dutzenden von Malen erlebt, dass Kinder aus jenen alten Familien in Aufsätzen und Niederschriften über ihre Heimat aus innerster Überzeugung heraus den Satz an den Schluss setzten: „Ich werde niemals aus Caputh fortziehen“ oder „Wenn ich woanders leben müsste, würde mich die Sehnsucht immer wieder nach Caputh ziehen“.

Der alte Caputher liebt seine schöne Heimat über alles. Die liebliche Schönheit der Havelufer und das Gestade des Schwielowsees blieb aber auch den Besuchern dieses stillen, damals noch verkehrsentlegenen Winkels nicht verborgen. Aus dem noch heute im Volksmunde mit Kamerun bezeichneten Flurbezirk, es ist das Gebiet am Schwielowsee zwischen Bahnlinie, Seeufer und Flottsteller Wald, entstand zu Beginn dieses Jahrhunderts durch den Unternehmungsggeist des Potsdamer Vorschullehrers Herrn Scherler die prächtige Villenkolonie Friedrichshöhe, deren Anblick vom Schwielowsee aus das Auge aller Boots- und Dampferfahrer entzückt. Mühselig haben einst die Caputher Schiffer zur Winterzeit durch Abkarren der Dünenhänge das Baugelände am Seeufer geschaffen, und sie waren froh, als sie diese Sandwüste den zureisenden Berlinern für gutes Geld verkaufen konnten. Heute stehen wohl manche von denen an den Zäunen der Parkgärten und trauern verlorenen Schätzen nach. Sie ahnten damals nicht, was Fleiß und Umsicht aus dem vielgeschmähtem „Kamerun“ hervorzubringen konnte. „Ja, hätte ich man...“, das ist auch hier das übliche Wort.

Ähnlich ging die Entwicklung des Ortes an der Templiner Seite. Jedoch ist hier keine geschlossene Villenkolonie entstanden, und manche Caputher Familie hat ihr wertvolles Wassergrundstück noch heute in der Hand. Doch von Jahr zu Jahr entstehen neue prächtige Bauten an den Ufern der Havel. Wohlhabende Fremde bringen neues Leben und neue Anschauungen in das alte Haveldorf. Es verwischen sich die Konturen des Alten, und es bleibt nur die eine Frage einer kurz bemessenen Zeitspanne, dann fallen auch die letzten Wahrzeichen des alten Caputher Lebens: Fähre, Strohdächer, Backöfen, stille Winkel und verträumte Gässchen.

Wolfgang Post

KULTURELLES

**Samstag, 4. Dezember
19 Uhr und
Sonntag, 5. Dezember
18 Uhr**

**CAPUTHER
MUSIKEN**

Festsaal Schloss Caputh

„Concerto Noël – festlich barocke Tanzmusik“



Ucca Nova - Katharina Glös (Blockflöte); Rahel Bader (Barockcello); Marianna Henriksson (Cembalo)

„Es sind aber solche Tänzle und ihre Arten unterschiedlich, als nemlich serieuoses oder ernsthafte, lustige, oder gaillardes, künstliche und theatralische, grotesques, bizarres, bäurische, harmonische, leichtfertige, schändliche und lasterhafte Tänzle.“ Valentin Trichter, Ritter-Exercitien-Lexicon, Leipzig 1742

Das Ensemble Ucca Nova lädt zu einer musikalischen Reise durch die schillernde Welt der barocken Feste ein. Die drei jungen Musikerinnen aus Berlin spielen barocke Suiten und Tänze auf historischen Instrumenten. Das Programm zeigt den spannenden Kontrast zwischen eleganten französischen Suiten und temperamentvollen italienischen Tänzen. Ein Konzert, das besondere Spielfreude und hochgradige Virtuosität vereint.

Eintritt: 20,- €/erm. 15,- €

weitere Informationen: Caputher Musiken

Tel. 033209/20906, eMail: info@caputher-musiken.de

www.caputher-musiken.de

Anzeige

WINTER-AKTION



„Fit auf die Piste“
Wir bereiten sie auf einen
sorgenfreien Winterurlaub vor

**EMS-
GANZKÖRPERTRAINING**

FIT IN 30 MIN

www.etraining-potsdam.de

(0311) 867 500 04 • Großbeerenstraße 21 • 14482 Potsdam-Babelnberg

KINDER UND JUGEND

20-jähriges Jubiläum und Einweihung des Freisitzes der Jugendgemeinschaft Ferch



Am 13. November lud die Jugendgemeinschaft Ferch zu einer Feierlichkeit anlässlich ihres 20-jährigen Bestehens und der Einweihung des erst kürzlich fertig gestellten Freisitzes ein. Zu Gast waren unter anderem die Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee Frau Hoppe, der Ortsvorsteher von Ferch Herr Büchner, einzelne Gemeindefunktionäre wie Frau Lietz, Frau Bednarczyk, Frau Borowski und Herr Schütze, sowie zahlreiche Sponsoren, Helfer und Mitglieder des Jugendklubs sowie deren Eltern.

Der Vorsitzende der Jugendgemeinschaft Ferch, René Plank, begrüßte die Gäste mit einer eindrucksvollen Rede und ließ dadurch die letzten 20 Jahre aufleben. Die Jugendgemeinschaft Ferch präsentierte an diesem Abend das Projekt „Brandenburg – Das bist du uns wert?“, eine Diashow des Umbaus der Räume der Jugendgemeinschaft und eine Diashow des deutsch-polnischen Jugendaustauschs 2010 sowie Bilder von vergangenen Ereignissen und Veranstaltungen. Im Anschluss daran fand ein geselliges Beisammensein statt und alle konnten sich an dem liebevoll angerichteten Buffet stärken. In dieser vertrauten - fast schon familiären - Atmosphäre tauschte man sich über vergangene Erfolge und zukünftige Projekte aus.

An dieser Stelle noch einmal ein großes Dankeschön an die Gemeinde Schwielowsee für die Finanzierung und Begleitung der Bauphase des Freisitzes. Eine herrliche Außensitzmöglichkeit wurde geschaffen, die nicht nur am Abend der Feierlichkeit von allen Besuchern bestaunt und in geselliger Runde genutzt wurde, sondern auch in Zukunft vielen verschiedenen Möglichkeiten des Jugendclublebens zur Verfügung stehen wird.

Ein weiterer großer Dank geht an alle Helfer und Sponsoren, die uns in der Vergangenheit und in der Gegenwart so fleißig unterstützt haben.

Somit konnte auch dieser Abend unvergesslich werden.

Katja Bredow

Jugendgemeinschaft Ferch

Danksagung

Mit der durch Vorstandsarbeit und Herbstferien bedingten Verzögerung dankt der Vorstand des Fördervereins der Meusebach-Schule Geltow e.V. all denjenigen, die am Fahrradsonntag tatkräftig mitgeholfen haben und denen, die mit Spenden dazu beigetragen haben, die Förderarbeit des Vereins weiterhin zu ermöglichen.

Insbesondere danken wir den Eltern, die Kuchen gebacken und zur Verfügung gestellt haben, aber auch Herrn Herrmann, dem Inhaber der Gaststätte Baumgartenbrück, der dem Verein mit einer Geldspende weitergeholfen hat. Auch danken wir ihm dafür, dass er uns den Standplatz im Garten der Gaststätte für den Verkauf der Kuchen zur Verfügung gestellt hat.

Wir arbeiten weiter an der Verwirklichung der satzungsgemäßen Ziele – der Förderung der schulischen und außerschulischen Bildung unserer Schulkinder, auch im Rahmen der verlässlichen Halbtagsgrundschule („Ganztag“) und laden engagierte Eltern ein, mit uns an diesem Ziel zu arbeiten.

Und wir freuen uns, wenn sich Eltern dazu entschließen können, im Förderverein Mitglied zu werden. Der Mitgliedsbeitrag schafft eine verlässliche finanzielle Basis für die Förderung. Die Mitgliedschaft ist nicht an Mitarbeit gebunden und jederzeit zum Ende eines Jahres kündbar. Eine Abschrift der Satzung übersenden wir gern auf Anforderung. Wer sich für die Arbeit interessiert, kann jederzeit eine Übersicht der Fördertätigkeit beim Vorsitzenden anfordern.

Der Vorstand

des Fördervereins der Meusebach-Grundschule Geltow:

Matthias Groschopf, Bernard Rod, Dr. Martina Kleinau, Sven-Martin Funke, Cäcilie Gremmer, Kirsten Treue, Frank Schönemann
(www.foerderverein-meusebachschule.de)



Treffen der Caputher Löschdrachen

12.12., 13.00 Uhr,
an der Feuerwehrration in Caputh

Eingeladen sind alle Kinder zwischen 6 und 10 Jahre, die sich für die Feuerwehr interessieren und Spaß an gemeinsamen Unternehmungen haben.

Angesagt ist weihnachtliche Einstimmung.

Maria Koschwitz



Anzeige

Verschenken Sie zu Weihnachten einen Wohlfühlgutschein.

Fußpflege

Annett Bräu

Wieder in Schwielowsee!

Ich berate Sie gern.

033209/200255

aika-nemo@t-online.de

Neue Scheune 10/C

14548 Schwielowsee

Termine nach Absprache

Ich komme auch gern zu Ihnen nach Hause.

**Anzeigenannahme und Beiträge an:
E-Mail: havelbote@gmx.de oder unter:
Tel. 033209 / 70886**

Grundschule „Albert Einstein“ gewinnt Spielzimmer

Die Initiative „Spielen macht Schule“
stattet die Grundschule „Albert Einstein“
Caputh im Oktober 2010
mit einem Spielzimmer aus



Die Grundschule „Albert Einstein“ in Caputh hat dank ihres „originellen und durchdachten Konzepts“ – so in ihrer Begründung die Jury des Frankfurter Vereins „Mehr Zeit für Kinder“ – eine komplette, großzügige Spielzimmersausstattung gewonnen.

Im Juni dieses Jahres waren die pädagogischen Fachkräfte und Lehrkräfte der Jahrgangsstufen 1/2 dem Aufruf der Frankfurter Initiative um den renommierten Hirnforscher Manfred Spitzer gefolgt und hatten ein auf die Caputher Schule und ihre neuen räumlichen Verhältnisse zugeschnittenes Spiel-Raum-Konzept erarbeitet, das allerdings nicht nur auf ein einzelnes Spielzimmer ausgerichtet ist, sondern auf die Schaffung und Bereicherung der Spielräume innerhalb der besonderen, veränderten Ganztagsituation an der Caputher Schule.

Die Initiative „Spielen macht Schule“ verfolgt das Anliegen, das manchmal schon vom „Aussterben“ bedrohte klassische Spielen zu fördern, denn „Spielen und Lernen sind keine Gegensätze und schon gar keine verschwendete Zeit. Gute Spiele und gutes Spielen“, so der humanistische Hirnforscher und Jurymitglied Prof. Manfred Spitzer, seien eine wichtige Ergänzung des dichten schulischen Bildungsangebotes, schaffen Freiräume und „werden der Tatsache gerecht, dass jüngere Kinder noch nicht zwischen Lernen und Spielen unterscheiden. Vielmehr lernen sie beim Spiel“, so Spitzer. Was nun nicht im Umkehrschluss heißen muss, dass alles Lernen nur ein Spiel ist oder spielerisch vonstatten gehen kann.

Ein weiteres Anliegen der Frankfurter Initiative und des „Transferenzentrums für Neurowissenschaften und Lernforschung“ in Ulm, das die Lehrkräfte und pädagogischen Fachkräfte der Caputher Schule mit ihrer erfolgreichen Teilnahme unterstützen und verfolgen, ist es, bei unseren Kindern in Zeiten eines insgesamt enorm erhöhten Bildschirm- und (virtuell-medialen) Spielekonsums den Spieltrieb zu fördern, lebendige, präzise Kommunikation untereinander anzuregen, wichtige Lernprozesse, die den ganzen Menschen betreffen, anzustoßen. „Der Mensch ist nur da ganz Mensch, wo er spielt“, heißt es bei Friedrich Schiller in seiner hochaktuellen, unverstaubten Schrift zur „ästhetischen Erziehung des Menschen“. Wie schön wäre es, wenn dieser Satz auch lauten könnte: Der Mensch ist nur da ganz Mensch, wo er lernt ...

Die Caputher Kinder und Lehrer dürfen sich jedenfalls über die Anerkennung durch die Jury in Form eines ganzen Zimmers voller schöner, wertvoller Spiele freuen ...

Jürgen Motog

Lehrkraft Grundschule „Albert Einstein“ Caputh



Doreen Stübe

Fercher Straße 169 b,
14542 Petzow/Werder
Telefon 03327/574603

Handy 0174/9891218

Verschenken Sie Weihnachtsgutscheine

- ★ Kosmetik
- ★ Schröpfmassagen
- ★ med. Fußpflege
- ★ Reikibehandlungen
- ★ Massagen
- ★ Besprechen

Termine nach Vereinbarung u. Mobilbehandlungen

Anzeige



Schauen sie einmal mit Ihrem Hund vorbei.
Wir freuen uns!

Annett Bräu, 14548 Schwielowsee OT Ferch
Neue Scheune 10c, Tel. 033209/200255 - Mobil 0177/5807715
welpenkniige.de - Email:aika-nemo@t-online.de

Fotorätsel um den Schwielowsee

Wie oft fährt oder geht man fast täglich an etwas vorbei und nimmt es doch nicht wahr: Der alte Baum an der Straße, das vertraute Schild an der Ecke, der bekannte Schornstein eines Hauses ...

Schwielowsee aus allen Blickwinkeln kennenlernen. Mit dem Fotorätsel, veranstaltet durch den Fercher Heimatverein, können alle ihr Wissen um den Schwielowsee testen.



Dieses Fahrzeug sieht man öfter auf dem Schwielowsee

Senden Sie die Lösung mit einer Postkarte an den

Heimatverein Ferch,
Kammeroder Weg 7, OT Ferch, 14548

Schwielowsee

oder als Mail an:

heimatverein@ferch-online.de



Auflösung zur
Frage aus
Heft Nr. 18
Seilfähre
Tussy II
Caputh

Fotos:
Gerhard
Wilhelm

SPORT

„So rollt der Fußball“

+++ Fußball +++ Aktuell +++

Die nächsten Heimspiele

Caputher SV 1881 e.V.

B-Junioren Landesklasse

27.11.2010 14.00 Uhr

Caputher SV 1881 SV Schwarz-Rot Neustadt

C-Junioren Landesklasse

28.11.2010 10.00 Uhr

Caputher SV 1881 SV Schwarz-Rot Neustadt

D-Junioren

04.12..2010 8.40 Uhr

Caputher SV 1881 I - RSV Eintracht Teltow II

B-Junioren Landesklasse

04.12.2010 14.00 Uhr

Caputher SV 1881 RSV Eintr. Teltow / Kl./St.

C-Junioren Landesklasse

05.12.2010 10.00 Uhr

Caputher SV 1881 Pritzwalker FHV 03

3. Kreisklasse, Staffel A

05.12.2010 10.30 Uhr

Caputher SV 1881 II Nauen III

Kreisliga Havelland-Mitte

05.12.2010 13.00 Uhr

Caputher SV 1881 Saarmund



Schwielowsee-Pokal

Die Schützengilde Caputh 1920 e. V. führte am 6. November das diesjährige Schießen um den Schwielowsee-Pokal durch. Pokalsieger wurde in diesem Jahr – wie auch 2009 – der Waffengefährtenverein GELTOW mit 281 Ringen vor der Schützengilde CAPUTH mit 261 Ringen. Platz 3 belegte die Mannschaft des 1./Stabs- und Fernmeldebataillons beim Einsatzführungskommando der Bundeswehr mit 238 Ringen.

Leider war in diesem Jahr die Beteiligung am Pokalschießen nicht besonders groß, weil insbesondere die Feuerwehren aus Caputh und Ferch wegen anderer Termine absagen mussten.

Die Siegerehrung wurde durch Bürgermeisterin Kerstin Hoppe durchgeführt, die auch in diesem Jahr wieder Schirmherrin des Pokalschießens war.

Text und Foto: Franz J. Groß



Bürgermeisterin Kerstin Hoppe überreicht den Schwielowseepokal an den Vorsitzenden des Waffengefährtenvereins Geltow, Heiner Schulze

Anzeige

Auf den Spuren der Brüder Grimm in der Seniorenresidenz



Ob Rotkäppchen, Froschkönig oder Rapunzel mit „Es war einmal vor langer Zeit...“ beginnen fantasievolle Märchen, die Jung und Alt träumen lassen. Mit großen Augen, staunenden Gesichtern und roten Wangen lauschen Kinder aller Altersstufen den Märchenerzählern und lassen sich in ihre Kindheit zurück versetzen. Die große Beliebtheit der Märchen erfreut jährlich die Besucher und Bewohner der Seniorenresidenz am Schwielowsee und so lädt das

Haus bereits zum siebten Mal zur traditionellen Märchenwoche ein. Das abwechslungsreiche Programm bietet alles rund um das Märchen mit Erzählungen bei musikalischer Begleitung, Theaterstücken und Filmvorführungen. Lassen auch Sie sich in die fantasievolle Welt der Märchen entführen, in denen das Gute über das Böse siegt und die Märchen der Brüder Grimm und von H. Christian Andersen immer ein gutes Ende finden: **Montag**, 22.11.2010, 15.30 Uhr „Die Märchen-Marie erzählt“/ **Dienstag**, 23.11.2010, 10.00 Uhr Offene Theaterprobe zur Theateraufführung des polnischen Märchens „Die Zauberflöte“/ 15.30 Uhr Der Schriftsteller Dr. Freitag erzählt Märchen und wird musikalisch am Klavier begleitet/ **Mittwoch**, 24.11.2010, 15.30 Uhr „Hänsel

und Gretel“ aus der Reihe Klassik am Nachmittag mit Hintergrund-Informationen zur Geschichte und dem Komponisten/ **Donnerstag**, 25.11.2010, 15.30 Uhr Offene Theaterprobe zur Theateraufführung des polnischen Märchens „Die Zauberflöte“/ **Freitag**, 26.11.2010, 15.30 Uhr Theateraufführung des polnischen Märchens „Die Zauberflöte“/ **Samstag**, den 27.11.2010, 10.00 Uhr Filmvorführung des DEFA-Klassikers „Das singende, klingende Bäumchen“. Lassen Sie sich verzaubern.

PROCURAND

Lebensfreude kennt kein Alter

**gemeinnützige ProCurand
Seniorenresidenz Am Schwielowsee**
Burgstraße 9 • Schwielowsee - Ferch
Telefon 03 32 09 / 81 000
www.procurand.de

DANK / GRATULATIONEN

Für die anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

*dargebrachten zahlreichen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke möchten
wir uns bei unserer Familie,
Freunden und Bekannten recht herzlich
bedanken.*

*Danke sagen wir auch Frau Hoppe
sowie Frau Langner und dem Team
der ProCurand Seniorenresidenz in Ferch.*

Emilie und Emil Lauff

Ferch im November 2010

Im Ortsteil Geltow gratulieren nachträglich ganz herzlich

zum 65. Geburtstag Frau Hannelore Flache
zum 70. Geburtstag Frau Gerlinde Voelker und
Herrn Uwe Schwiedergall
zum 75. Geburtstag Frau Christa Josefski
zum 80. Geburtstag Frau Helga Kühl
zum 90. Geburtstag Herrn Paul Neuendorf

*Dr. Heinz Ofesarik
Ortsvorsteher OT Geltow*

*Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin*

Im Ortsteil Caputh gratulieren nachträglich ganz herzlich

zum 65. Geburtstag Frau Dorit Neugebauer und
Herrn Fred Bunthe
zum 70. Geburtstag Frau Marlis Dahms
zum 75. Geburtstag Frau Dorothea Hermann und
Frau Helga Schmidt
zum 80. Geburtstag Frau Ingeborg Niepmann
zum 86. Geburtstag Frau Barbara Schieferdecker
zum 96. Geburtstag Frau Hedwig Krause

*Jürgen Scheidereiter
Ortsvorsteher OT Caputh*

*Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin*

Im Ortsteil Ferch gratulieren nachträglich ganz herzlich

zum 70. Geburtstag Frau Brigitte Neumann
zum 75. Geburtstag Frau Helga Richter
zum 80. Geburtstag Frau Waltraud Gromulies
zum 96. Geburtstag Frau Martha Hahmann und
Herrn Karl Jordan

*Roland Büchner
Ortsvorsteher OT Ferch*

*Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin*

Die Arbeiterwohlfahrt Caputh gratuliert auch nachträglich im Monat Dezember 2010 recht herzlich zum Geburtstag.

Frau Christa Stutterich	am 01.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Erika Schulz	am 01.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Doris Friedrich	am 01.12.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Wilfried Archut	am 01.12.	zum 61.	Geburtstag
Frau Ilse Rettig	am 02.12.	zum 83.	Geburtstag
Frau Gerlinde Zamolo	am 02.12.	zum 77.	Geburtstag
Herrn Helmut Schreiber	am 02.12.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Barb Grzegorz	am 02.12.	zum 66.	Geburtstag
Herrn Heinz Otto	am 03.12.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Dr. Horst Simon	am 03.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Renate Seiffert	am 03.12.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Claus Jaeckel	am 03.12.	zum 66.	Geburtstag
Herrn Manfred Poths	am 03.12.	zum 66.	Geburtstag
Frau Inge Tenner	am 04.12.	zum 78.	Geburtstag
Herrn Klaus Aschmoneit	am 04.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Lieselotte Hahn	am 05.12.	zum 90.	Geburtstag
Frau Edith Wittkowski	am 05.12.	zum 79.	Geburtstag
Frau Erika Schulze	am 05.12.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Dr. Lutz Desselberger	am 05.12.	zum 65.	Geburtstag
Frau Rotraud Heinicke	am 06.12.	zum 76.	Geburtstag
Frau Helga Huschke	am 06.12.	zum 78.	Geburtstag
Frau Lisa Haske	am 06.12.	zum 83.	Geburtstag
Frau Irmgard Jerzyk	am 06.12.	zum 84.	Geburtstag
Herrn Hansjörg Peters	am 06.12.	zum 72.	Geburtstag
Frau Ursula Zwiebel	am 06.12.	zum 70.	Geburtstag
Frau Jutta Diesner	am 06.12.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Dietmar Grupe	am 06.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Helga Finkenwirth	am 06.12.	zum 60.	Geburtstag
Herrn Günter Schwanz	am 07.12.	zum 73.	Geburtstag
Frau Christa Kahlau	am 07.12.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Manfred Miether	am 07.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Fritz Ambros	am 08.12.	zum 81.	Geburtstag
Frau Rita Thieme	am 08.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Antonia Iglesias-Figueroa	am 08.12.	zum 69.	Geburtstag
Frau Margarete Hartmann	am 09.12.	zum 78.	Geburtstag
Frau Helga Bleinagel	am 09.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Vera Müller	am 10.12.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Burkhard Hahn	am 11.12.	zum 75.	Geburtstag
Frau Anita Spilling	am 11.12.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Bernburg	am 11.12.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Karl Rasche	am 11.12.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Ruprecht Müller-Holtz	am 11.12.	zum 65.	Geburtstag
Frau Ulrike Schumann	am 12.12.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Uwe Friedrich	am 12.12.	zum 60.	Geburtstag
Herrn Helmut Dummer	am 13.12.	zum 75.	Geburtstag
Frau Gertrud Weiß	am 13.12.	zum 86.	Geburtstag
Frau Heidi Pehla	am 13.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Jährmann	am 14.12.	zum 73.	Geburtstag
Frau Margarete Schaaf	am 14.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Bernd Uweilius	am 14.12.	zum 60.	Geburtstag
Frau Ilse von Zadow	am 15.12.	zum 97.	Geburtstag
Herrn Egon Toursel	am 15.12.	zum 82.	Geburtstag
Frau Ingrid Stolzenhahn	am 15.12.	zum 76.	Geburtstag
Herrn Rudolf Hannemann	am 15.12.	zum 70.	Geburtstag
Frau Inge Dallorso	am 16.12.	zum 82.	Geburtstag
Frau Gertrud Bernburg	am 16.12.	zum 82.	Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Glomp	am 16.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Elfriede Dodt	am 17.12.	zum 76.	Geburtstag
Herrn Uwe Hahn	am 17.12.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Neeck	am 18.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Ingeburg Klement	am 18.12.	zum 85.	Geburtstag

Herrn Günter Rosin	am 18.12.	zum 78.	Geburtstag
Herrn Axel Schulz	am 18.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Dieter Nowak	am 20.12.	zum 68.	Geburtstag
Frau Annemarie Höflich	am 20.12.	zum 63.	Geburtstag
Frau Christine Lindemann	am 20.12.	zum 61.	Geburtstag
Frau Inge Rosin	am 21.12.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Dr.Dieter Klesen	am 21.12.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Lothar Schöpp	am 21.12.	zum 61.	Geburtstag
Frau Irmtraut Vogler	am 22.12.	zum 75.	Geburtstag
Frau Irmtraud Kapust	am 23.12.	zum 80.	Geburtstag
Herrn Manfred Zwiebel	am 23.12.	zum 70.	Geburtstag
Frau Ruth Hartmann	am 24.12.	zum 81.	Geburtstag
Herrn Lutz Kubald	am 24.12.	zum 68.	Geburtstag
Herrn Paul Hahn	am 25.12.	zum 89.	Geburtstag
Frau Ursula Kopp	am 25.12.	zum 80.	Geburtstag
Herrn Heinz Paul	am 25.12.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Herbert Tenner	am 26.12.	zum 83.	Geburtstag
Frau Ruth Böhm	am 26.12.	zum 68.	Geburtstag
Frau Ursula Heinrich	am 26.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Rolf Pockrandt	am 26.12.	zum 60.	Geburtstag
Herrn Bruno Wojzickowski	am 27.12.	zum 96.	Geburtstag
Herrn Oskar Langner	am 27.12.	zum 73.	Geburtstag
Frau Gudrun Rachholz	am 28.12.	zum 66.	Geburtstag
Frau Christa Hecht	am 28.12.	zum 83.	Geburtstag
Frau Jutta Richter	am 28.12.	zum 78.	Geburtstag
Frau Regina Knische	am 28.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Waldemar Sabbarz	am 28.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Margot Kleemann	am 29.12.	zum 77.	Geburtstag
Frau Gerda Kaplick	am 29.12.	zum 76.	Geburtstag
Herrn Günter Behrens	am 29.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Christine Fritsch	am 29.12.	zum 63.	Geburtstag
Frau Ursula Lappin	am 30.12.	zum 84.	Geburtstag
Herrn Wilfried Ebert	am 30.12.	zum 71.	Geburtstag
Herrn Klaus Nickel	am 30.12.	zum 68.	Geburtstag
Frau Monika Thormeier	am 30.12.	zum 63.	Geburtstag
Herrn Peter Treu	am 30.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Heiko Hüller	am 31.12.	zum 65.	Geburtstag

Ortsverband der AWO Caputh, gez. Dr. Wolfgang Thiele, Vorsitzender

**Die Ortsgruppe der Volkssolidarität Geltow
gratuliert im Monat Dezember recht herzlich
zum Geburtstag und übermittelt**

viele gute Wünsche an:

Frau Christa Niedermeier	am 01.12.	zum 81.	Geburtstag
Frau Waltraud Voigt	am 02.12.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Dieter Meyer	am 02.12.	zum 73.	Geburtstag
Frau Rita Weiße	am 04.12.	zum 76.	Geburtstag
Frau Gisela Krüger	am 08.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Marion Leyding	am 09.12.	zum 63.	Geburtstag
Frau Else Wittig	am 10.12.	zum 89.	Geburtstag
Frau Dora Praetzel	am 19.12.	zum 86.	Geburtstag
Herrn Otmar Wekwert	am 19.12.	zum 79.	Geburtstag
Herrn Artur Knuth	am 23.12.	zum 97.	Geburtstag
Frau Christel Dossow	am 24.12.	zum 70.	Geburtstag
Frau Sieglinde Knuth	am 25.12.	zum 72.	Geburtstag
Frau Christa Möhrke	am 25.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Peter Hönicke	am 31.12.	zum 72.	Geburtstag

Informationen für die OG:

04.12.10, 08.00 Uhr Abfahrt Ortszentrum, Advent in Quedlinburg
06.12.10, 13.00 Uhr Nikolauskegeln auf der Kegelbahn Alt Geltow
17.12.10, 13.00 Uhr Wahl des OG-Vorstandes und Weihnachtsfeier
der Geltower und Wildpark-Wester Senioren.

**Allen Jubilaren
herzlichen Glückwunsch von der
Redaktion des Havelboten**

**Die Volkssolidarität Ferch gratuliert im Monat
Dezember herzlich zum Geburtstag und übermittelt
viele gute Wünsche**

Frau Charlotte Quellmalz	am 01.12.	zum 87.	Geburtstag
Frau Brigitte Stein	am 01.12.	zum 62.	Geburtstag
Herrn Erwin Achtzehn	am 03.12.	zum 97.	Geburtstag
Frau Ilse Reichelt	am 03.12.	zum 94.	Geburtstag
Frau Edith Bigalke	am 03.12.	zum 79.	Geburtstag
Frau Marianne Wettstädt	am 04.12.	zum 81.	Geburtstag
Herrn Hubert Schulze	am 04.12.	zum 84.	Geburtstag
Herrn Karl Purrucker	am 05.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Ilse Strube	am 05.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Manfred Stephan	am 05.12.	zum 71.	Geburtstag
Herrn Richard Zusann	am 05.12.	zum 91.	Geburtstag
Herrn Hans Kuhnke	am 07.12.	zum 89.	Geburtstag
Frau Melanie Riemer	am 08.12.	zum 92.	Geburtstag
Frau Frieda Weihs	am 08.12.	zum 90.	Geburtstag
Herr Günter Brodhage	am 11.12.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Hans Sluminsky	am 11.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Peter Ihwe	am 11.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Anneliese Berg	am 12.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Luise Schott	am 12.12.	zum 64.	Geburtstag
Herrn Hans-Peter Schröder	am 12.12.	zum 62.	Geburtstag
Frau Margarete Gnörich	am 12.12.	zum 86.	Geburtstag
Herrn Johannes Klöppel	am 14.12.	zum 75.	Geburtstag
Frau Liselotte Wußmann	am 15.12.	zum 71.	Geburtstag
Frau Heidemarie Geisler	am 14.12.	zum 63.	Geburtstag
Herrn Willi Hiller	am 15.12.	zum 67.	Geburtstag
Frau Ingrid Wurst	am 17.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Käthe Klöppel	am 17.12.	zum 65.	Geburtstag
Frau Elisabeth Wellenkötter	am 19.12.	zum 78.	Geburtstag
Frau Elsbeth Becker	am 20.12.	zum 91.	Geburtstag
Frau Dr. Wally Poltiniak	am 20.12.	zum 79.	Geburtstag
Frau Else Bönsch	am 22.12.	zum 81.	Geburtstag
Frau Christel Schulze	am 22.12.	zum 78.	Geburtstag
Frau Elli Stengel	am 22.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Dorit Bauer	am 24.12.	zum 62.	Geburtstag
Herrn Wolfhard Heinrich	am 24.12.	zum 66.	Geburtstag
Frau Ingrid Weidle	am 25.12.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Frieder Weise	am 25.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Wilfried Parthier	am 26.12.	zum 71.	Geburtstag
Herrn Karl-Heinz Junkert	am 27.12.	zum 68.	Geburtstag
Frau Gisela Jüngling	am 28.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Edeltraud Franzke	am 28.12.	zum 69.	Geburtstag
Frau Christa Eck	am 28.12.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Rainer Scharschmidt	am 29.12.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Christian-M. Cobler	am 30.12.	zum 65.	Geburtstag
Herrn Horst Schaper	am 31.12.	zum 61.	Geburtstag
Frau Christa Scheibe	am 31.12.	zum 76.	Geburtstag

Christa Herrmann, Vorsitzende

**Die Ortsgruppe Wildpark-West der
Volkssolidarität gratuliert im
Monat Dezember recht herzlich**

Frau Christa Niebuhr	am 03.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Evelyn Uhlemann	am 03.12.	zum 70.	Geburtstag
Frau Lieselotte Bormann	am 07.12.	zum 79.	Geburtstag
Frau Erika Seifert	am 07.12.	zum 73.	Geburtstag
Frau Margot Weidner	am 08.12.	zum 83.	Geburtstag
Frau Lisa Rogge	am 08.12.	zum 69.	Geburtstag
Frau Christel Augenadel	am 10.12.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Manfred Koch	am 10.12.	zum 74.	Geburtstag
Frau Anna Hegewald	am 12.12.	zum 83.	Geburtstag
Herrn Gerhard Domke	am 14.12.	zum 80.	Geburtstag
Herrn Dr. Bernd Nitschke	am 22.12.	zum 68.	Geburtstag
Frau Eleonore Kersten	am 23.12.	zum 79.	Geburtstag
Frau Christa Höfner	am 23.12.	zum 69.	Geburtstag
Frau Sabine Stechbarth	am 25.12.	zum 82.	Geburtstag
Frau Hilde Hohloch	am 26.12.	zum 68.	Geburtstag

KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelische Kirchengemeinden

Caputh

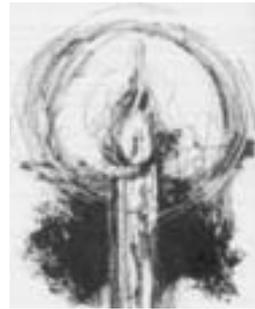
„Kehrt um!
Denn das Himmelreich ist nahe.“
Matthäus 3,2



Willi Voß

Wöchentliche und monatliche Termine im
Gemeindehaus Straße der Einheit 1:

- Senioren-gymnastik** Montag 18.00 Uhr (D. Schulz)
- Christenlehre:**
1.-3. Kl. Montag 14.30 Uhr (K. Schulz)
4.-6. Kl. Dienstag 15.45 Uhr (K. Schulz)
- Konfirmandenunterricht**
7. Kl. Nächster Termin: Sa, 18.12., 10-16 Uhr (Baaske)
8. Kl. Dienstag 16.40 Uhr (Baaske)
- Junge Gemeinde** Dienstag 19.00 Uhr (Baaske)
- Kirchenchor** Dienstag 19.45 Uhr (Iwer)
- Mutter-Kind-Kreis** Mittwoch 09.30 Uhr (S. Roggatz, Tel. 20484)
- Chimes-Chor** Freitag 18.15 Uhr (Fuchs)
- Handglockenchor** Freitag 19.30 Uhr (Müller)
- Familien-Sonntag mit Kinder-Gottesdienst und Mittagessen**
2. So im Monat 10.00 Uhr (12.12.)
(K. Schulz)
- Gesprächskreis** 1. Mo i. Monat 20.00 Uhr
(06.12. bei Fam. Brose, Spitzbubenweg 70A
Thema: „Arm und Reich“)
- Frauenkreis** 3. Mi i. Monat 14.30 Uhr (15.12.) (Baaske)
- Internationaler Folkloretanz:** (M. Giebler)
für Fortgeschrittene 2. Do i. Monat 19.30 Uhr (09.12.)
für Einsteiger 4. Do im Monat 19.30 Uhr (25.11.)
- Anschrift des Pfarrers:** Hans-Georg Baaske, Gemeindepädagoge
Str. der Jugend 1, 14548 Caputh, Tel.: 033209-2 02 50 Fax: - 20251
E-Mail: kirche.caputh@evkirchepotsdam.de
- Sprechstunde des Pfarrers:** Dienstags von 14.00 – 16.00 Uhr oder
nach Vereinbarung.
- Arbeit mit Kindern:** Kerstin Schulz, Katechetin
Weberstr. 35, 14548 Caputh, Tel. 033209 – 72115
E-Mail: kirchenschulz@t-online.de
- Netzwerk Caputher Nachbarschaftshilfe:** Horst Weiß, Tel. 033209
- 20405 und 0151-22781753
- Fortlaufende Termine:**
So 28.11., 15.00 Uhr
Adventsfeier für Jung und Alt mit Kaffee und Kuchen (Baaske)
So 05.12., 10.00 Uhr
Gottesdienst in der Kirche (Sablong)
So 12.12., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Schröder); Familiensonntag mit
anschl. Mittagessen
So 19.12., 10.00 Uhr
Gottesdienst (Baaske)
**Die Gottesdienste (außer am 05.12.) finden im Gemeindehaus
statt.**



Herzliche Einladung zur Adventsfeier für Groß und Klein!

Sonntag 28.11. (1. Advent)
**15.00 bis 17.00 Uhr im
Gemeindehaus**

Neben einer Adventsandacht und dem
Kaffeetrinken wird es einen Büchertisch,
Basteln für Kinder, eine Holzisenbahn,
ein Adventsspiel sowie Lieder und Geschichten geben. (Kuchenspen-
den können am Sa., 27.11. zwischen 14.00 und 15.00 Uhr im
Gemeindehaus abgegeben werden.)



**Am Samstag, 04.12. und
Sonntag, 05.12. findet ab 15 Uhr der
Caputher Adventsmarkt im Kirchpark
und Gemeindehaus statt
(organisiert vom Schwielowsee Tourismus e.V.)**

Die Kirchengemeinde lädt ein zum Mitgestalten und Miterleben:

- ☆ Holzisenbahn für Groß und Klein
- ☆ Adventscafé
- ☆ Bastelstraße
- ☆ Krabbelecke
- ☆ weihnachtliches Geschichtenzimmer
- ☆ Schneeballwurfstand
- ☆ Gute-Nacht-Geschichte
- ☆ auf der Orgelempore in der Kirche

Der Erlös des Cafés kommt wieder der Äthiopischen Kinderhilfe
SELAM zugute, die mit Frau Salehi und einem Stand im Gemein-
dehaus vertreten ist.

ATRIUM
MARGRET GIEBLER

Musik & Bücher, Schreibwaren
Spiele & Geschenke

Friedrich-Ebert-Str. 26, 14548 Schwielowsee, OT Caputh
Fon/Fax 033209-71962

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 15 - 18 Uhr

*Ich würde mich freuen
Sie auch auf dem Adventsmarkt in
Caputh begrüßen zu können!*

Ferch

*Kehrt um!
Denn das Himmelreich ist nahe.
Mt 3,2*



H.-G. Vogel

Gottesdienste

28. November – 1. Advent

10.30 Uhr Ferch

05. Dezember – 2. Advent

09.00 Uhr Kanin

10.30 Uhr Fichtenwalde

12. Dezember – 3. Advent

09.00 Uhr Bliesendorf

10.30 Uhr Ferch mit Abendmahl und Orgel

19. Dezember – 4. Advent

10.30 Uhr Fichtenwalde

Termine für Kinder Alle Kinder der Kreuz-Kirchengemeinde

12. Dez. 15.00 Uhr Adventsfeier im Gemeindezentrum

25. Jan. 15.30 Uhr Kinderfasching im Gemeindezentrum

Kinderkirche Fichtenwalde im Gemeindezentrum

23. November 15.30 Uhr Kindernachmittag „Licht in dunklen Zeiten“

1. Advent mit Bratäpfeln und Waffeln

Nach dem Chorkonzert zum Advent in der Bliesendorfer Kirche, das um 15.00 Uhr beginnt, seid ihr zur Gemeindeadventsfeier im Pfarrhaus fest eingeplant

Seniorenresidenz:

Treffen in der Seniorenresidenz immer donnerstags um 10.00 Uhr zu Gottesdienst, Andacht oder Bibelstunde für evangelische und katholische Gemeindeglieder.

Unsere Kirchengemeinde im Überblick:

Erreichbarkeit des Pfarrers: Dr. Andreas Uecker; Tel. 03327/42700, Handy: 0170 1616511, E-Mail: dr.uecker@t-online.de

Kirchenbüro: Di. 9.00 – 12.00 Uhr; Tel. 03327/42700, E-Mail: Pfarramt@Kreuz-Kirchengemeinde-Bliesendorf.de

Arbeit mit Kindern/Religionsunterricht:

Anne Uecker; Tel. 03327/571772

Ansprechpartner für die Fischerkirche: Herr Kostka Tel. 033209/71424, Herr Dr. Witte Tel. 033209/20775 oder 030/8263982

Ansprechpartner für die private Nutzung (Geburtstage, Hochzeiten, Taufen, Tagungen, ...): Herr Gärtner Tel. 033206/62991

Alle Termine und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage: www.kreuz-kirchengemeinde-bliesendorf.de

Chorkonzert am 1. Advent in Bliesendorf

Der Gemischte Chor Glindow unter Leitung von Anne Mitscherling lädt am Sonntag, 28. November, um 15.00 Uhr zum Adventskonzert in die Kirche nach Bliesendorf ein.

Im Anschluss an das Konzert gibt es ein adventliches Beisammensein bei Punsch und Bratäpfeln im Pfarrhaus.

Unsere Kirche ist offen!

Unser „Schlüsselhüter“ ist das Museum der Havelländischen Malerkolonie - schräg gegenüber der Kirche kann dort der Schlüssel ausgeliehen werden.
Samstag u. Sonntag 11 bis 17 Uhr.



H.-G. Vogel

Geltow

Sonntag, 1. Advent, 28.11.10, 11.00 Uhr

Abm.-Gottesdienst Pfr. Kwaschik

Sonntag, 2. Advent, 05.12.10, 11.00 Uhr

Gottesdienst Pfr. Elmer-Herzig

Sonntag, 3. Advent, 12.12.10, 11.00 Uhr

Abm.-Gottesdienst Pfr. Kwaschik

Sonntag, 4. Advent, 19.12.10, 11.00 Uhr

Gottesdienst Pfr. Elmer-Herzig

Kirchenkaffee:

Nach jedem Gottesdienst wird ein „Kirchenkaffee“ angeboten.

Wir laden herzlich ein:

Der Singkreis trifft sich immer wöchentlich donnerstags um 18.00 Uhr in der Kirche. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Christenlehre/AG Bibel in der Geltower Schule

jeden Dienstag (außer in den Ferien)

14 - 15 Uhr Klasse 1-3 wöchentlich

15 - 16 Uhr Klasse 4-6, ab 16. November wöchentlich,

am 14. und 21. Dez. Krippenspielprobe (Kirche) 15.30 bis 17 Uhr

Ansprechpartner für die Gemeinde:

Katechetin Renate Schmidt Reichstein, Tel. 0331-972476 und über

Büro Erlöserkirchengemeinde oder 0178-5666672,

E-Mail: schmidt-rei@web.de

Pfarrer Martin Kwaschik, Tel. 0331-972150 oder 0176-24081368



Katholische Kirchengemeinden

St. Peter und Paul

Katholische Kirchengemeinde Potsdam mit Maria-Meerestern Werder(Havel)

Sonntags- und Werktagsmessen:



St. Peter und Paul (Potsdam, Bassinplatz)

Samstag (Vorabendmesse) 18.00 Uhr

Sonntag 10.00 Uhr

Dienstag 8.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr

Freitag 18.00 Uhr

St. Josefs-Kapelle (Potsdam, St. Josefs-Krankenhaus)

Sonntag (alter Ritus 18.00 Uhr) 8.00 Uhr

Seniorenheim St. Franziskus (Potsdam, Kiepenheuer Allee)

Freitag 10.30 Uhr

Maria Meerestern (Werder, Uferstraße)

Sonntag 10.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. CÄCILIA Michendorf



mit den Gottesdienstorten:
Beelitz, Karl-Liebkecht-Str. 10 sowie
Wilhelmshorst, Ravensbergweg 6

GOTTESDIENSTE am Wochenende

Samstags 18.00 Uhr, Vorabendmesse in Beelitz

Sonntags 8.30 Uhr, Heilige Messe in Wilhelmshorst

10.00 Uhr, Heilige Messe in Michendorf,

Freitags 17.00 Uhr, Heilige Messe in Wilhelmshorst im Seniorenzentrum

Weitere Wochentags-Gottesdienste erfragen Sie bitte im Pfarrbüro (Tel. 7120) oder entnehmen Sie unseren Aushängen.

Danke für Arbeitseinsatz

Auf diesem Wege möchte ich allen recht herzlich danken, die am Arbeitseinsatz auf dem Waldfriedhof in Ferch am 30. Oktober 2010 teilgenommen haben. Ich habe mich sehr über die zahlreiche Beteiligung gefreut und darüber, dass viele Angehörige, denen die Ordnung und Sauberkeit des Friedhofes am Herzen liegt, schon vor oder nach diesem Termin einige Dreckecken beseitigt haben. Leider musste ich im Nachhinein wieder einmal feststellen, dass es einige Angehörige gibt, die nicht bereit sind, sich der Ordnung und Sauberkeit anzupassen und nach wie vor ihren Dreck für andere liegen lassen. Ich behalte mir künftig eine namentliche Veröffentlichung vor. Allen, die mich unterstützen, wünsche ich schon heute eine schöne Vorweihnachtszeit, ruhige Festtage sowie Gesundheit und Wohlergehen im Jahr 2011.

Mit freundlichen Grüßen Helga Martins

HEINZ UND HELMUT

„Guten Tag mein lieber Freund Heinz. Ich sehe, du bist gut über die Zeit gekommen.“

„Na klar Helmut. Warum auch nicht. Wir hatten bisher einen schönen Herbst, der mithalf, die Heizkosten nicht in die Höhe zu treiben. Aber was mich besonders freut: Unsere Gemeinde Schwielowsee stand ein bisschen im Rampenlicht des Fernsehens.“

„Schwielowsee im Fernsehen?“

„Ja! Ganz genau. Und dabei sogar in positiver Hinsicht. Tausende von Brandenburg-Freunden wählten nämlich bei einer Umfrage des rbb das Einsteinhaus auf den 18. und das Schloss auf den 20. Platz unter den 30 schönsten Gebäuden im Land Brandenburg. Wir sind nicht neidisch, dass Sanssouci Sieger wurde.“

„Das keineswegs, Heinz. Aber diese Erhebung hat bestimmt weitere Touristen animiert, die ganze Gemeinde zu besuchen. Denn Schadstoffe auf der B 1 im noch titellosen Geltow im Staatlich anerkannten Erholungsort merken die Besucher sowieso nicht. Mal sehen, was der Deutsche Wetterdienst aus seinen ermittelten Werten macht.“

„Helmut, was hat der Deutsche Wetterdienst damit zu tun?“

„Luft hat was mit den Aufgaben dieses Institutes zu tun.“

„Ach so. Hoffentlich fallen die Ergebnisse nach einem Jahr der Messungen nicht so aus wie viele der Wettervorhersagen – zu Ungunsten etwa der Gemeinde.“

Aber ich komme noch einmal aufs Fernsehen zurück. Sah ich doch vor kurzem einen Teil der ZDF-Serie ‚Meine wunderbare Familie‘ mit Szenen, die in der Caputher Weberstraße und an der Ziegelscheune entstanden. Die waren richtig werdend. Das waren und sind auch bestimmt in Zukunft nicht die einzigen Drehs in Schwielowsee. Schön wäre es, wenn der ‚Havelbote‘ Tipps zu anstehenden Filmaufnahmen in unserer Gemeinde erhielte, damit auch über diese Aktivitäten berichtet werden könnte. Helmut mach's gut. Wir sehen uns...“

...spätestens zur Rentnerweihnachtsfeier, Heinz.“

Wolfgang Post

Achtung!!!!

Am Samstag, 27. November sendet der RBB um 19 Uhr ein Heimatjournal aus Geltow!

KLEINANZEIGEN / ANZEIGEN

Montage- und Wartungsservice Bartz

- Wartung, Reparatur, Ein- und Umbau von Fenstern und Türen Beschlagetechnik
- Auf-, Ein-, An- und Umbau von Küchen und Möbeln
- Tischlerarbeiten jeglicher Art



René Bartz
Tischler

Kiefernweg 7, 14548 Schwielowsee
Telefon/Fax: 033209-20629
Mobil: 0172-3117869

Versierter, **kletternder Baumpfleger** übernimmt preiswert und sicher Ihre Baumarbeiten: Feinpflanze, Totholzentrückung, Rückschnitt und Fällung. Auch schwierigste Aufträge! Martin Rosenberg, 0172-8419162 – www.ropeup.de

Caputh, Str. der Einheit 21, Laden / Büro / Praxis, 81 m² + 2 Kellerr. 20 m² zu vermieten. Tel. + Fax 05201/70580, Handy 0175-7870836

Suche mobile Mitarbeiter für die Arbeit in Haushalten, kleine Büroeinheiten und Gartenarbeit, Telefon: 0176 - 50275686

Wer verschenkt gebrauchte Bücher? Ich hole alles ab! Tel.: 033209-20724

Meine Hilfe – Ihre Freizeit **Biete Hilfe im Haushalt.** Näheres unter Telefon: 03327-71754, 0178-4573180

WEIHNACHTSBASAR - Altes und antikes Spielzeug sowie Trödel aller Art am Samstag, 04.12.2010 ab 12.00 HAUS 42, Alt Nowawes 42 in Pdm.-Babelsberg

Garage für die Winterzeit **gesucht** zur Unterstellung von 2 Motorrädern Kontakt : 0175 95 92 711

Die Firma Hermann Schlesier GmbH **sucht Reinigungskräfte** für Schwielowsee, OT Ferch (Büroreinigung) von 05.00-06.30 tgl. und OT Caputh (Schulreinigung) 6.00 - 8.00 Stunden täglich. Rufen Sie uns an unter der Tel.: 0151 147 37 456

Repräsentative **Büroräume** in Ferch ab April 2011 **zu vermieten** (früherer Bezug evtl. möglich). 125 m², moderne Ausstattung, Kaltmiete 850,- € direkt an der Dorfstraße, geeignet als Praxis, Kanzlei, Büro oder Ladengeschäft. Tel. 033209/21014

Moderne 4-Zimmerwohnung in Ferch, 86 m² Wohnfläche mit Gartenanteil, Südterrasse, PP u. Nebenglass 2 min zum See, direkt an der Dorfstraße, ab 1. Januar 2011 **zu vermieten.** Kaltmiete 620,- €. Tel. 033209/21014

SHBB Mutter-Kind-Haus Caputh sucht **Hilfe für den Winterdienst.** Tel. 033209/77021

„Dani's Friseurmobil“ Friseurmeisterin kommt direkt zu Ihnen: Daniela Nerenz 0162-5256557

WOHLFÜHLEN · ENTSPANNEN · GENIEßEN

NEU

Wir erweitern für Sie unser Angebot mit
HAUSBESUCHEN
Rund um den Schwielowsee
Mobile Hand- und Fußpflege
Rufen Sie uns an

und wir vereinbaren einen Termin mit Ihnen

Auch Weihnachtswünsche werden wahr
Geschenkideen, die Freude machen

Für S I E und I H N

- ★ Verschenken Sie **Pflege**
- ★ Verschenken Sie **Entspannung**
- ★ Verschenken Sie **Maniküre und Pediküre**
- ★ Verschenken Sie **Schmuck und Accessoires**

NEU Bügeln statt Botox - Facelifting ohne Skalpell NEU

Glatte und feine Haut ohne Spritze
Überzeugen Sie sich selbst
von den sicht- und spürbaren Ergebnissen

Gutschein für das ‚Kleinste Faltenbügeleisen der Welt‘



CATRIN CLEMENS
OT CAPUTH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 29
14548 SCHWIELOWSEE

Accessoires TEL. 033209/72110

DANK / ANZEIGEN



Unsere liebe Oma und Uroma

Erna Schumacher

* 23.11.1908 † 08.11.2010

In Dankbarkeit und Verehrung
Enkeltochter Ilka Reimer
Enkelsohn Matthias Plunze

Geltow, im November 2010

*Wenn die Seele weint,
sieht man keine Tränen.*

Bernd Lindemann

geb. 17.08.46 gest. 24.11.09

Ein vertrauter Mensch der mit mir gelebt hat, ist nicht mehr.
Doch ich begegne ihm täglich.
Seine helfenden Worte und alles was er für mich getan hat,
wird mich ein Leben lang begleiten.
Eine leuchtende Spur lässt er zurück.

In dankbarer Erinnerung
zum 1. Todestag
Deine Frau Helma

Habe Deine versteckten Hinweise beachtet und mein Versprechen eingelöst.

Diplomkauffrau
Uta Ellermann
Steuerberaterin

Ortsteil Ferch · Hohe Eichen 1
14548 Schwielowsee
Tel. 033209 - 20 88 11
Fax 033209 - 20 88 13
e-mail: ellermann.stb@gmx.de

Die Tradition geht weiter!

Baugeschäft Michael Hahn

Ringstraße 22
14548 Schwielowsee / OT Caputh
Telefon / Fax: 033209-21040
Funk: 0172-6493538
email: Baugeschaef-M.Hahn@t-online.de



Meine Leistungen:

Hochbau, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Bauwerksanierung



Ihr Berater im Trauerfall
Pietät Bestattungen
Goebel & Hansen

Tag und Nacht 03321/44600

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Friedwaldbestattungen

Überführungen In- und Ausland
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Auf Wunsch Hausbesuche

Michael Goebel 14548 Schwielowsee OT Ferch
Tel. 033209/70925 Funk 0172/5187189
info@pietaet-nauen.de www.pietaet-nauen.de

Bestattungen Schallock

Familientradition seit 1889

Erd-, Feuer-, See-, Baum- u. Anonymbestattung

- ✱ Erledigung aller Formalitäten
- ✱ Überführung von und nach allen Orten
- ✱ Bestattungsregelung zu Lebzeiten
- ✱ Eigene Abschiedsräume
- ✱ Kostenlose Hausbesuche u. Beratungen

Pdm.-Bbg., Am Lutherplatz 5 Tel. 0331/70 77 60
Michendorf, Potsdamer Str. 7 Tel. 033 205/4 67 93
Gllindow, Dr.-Külz-Str. 43 Tel. 033 27/4 27 28
Werder, Eisenbahnstr. 204 Tel. 033 27/4 30 18
Beelitz Tag & Nacht Tel. 033 204/4 22 26



Mitglied der Bestatter-Innung
von Berlin und Brandenburg e.V.
Partner des Kuratoriums
Deutsche Bestattungskultur e.V.

Ältestes Potsdamer Bestattungsinstitut
seit 1906 im Familienbesitz

Schellhase
Bestattungen GmbH

Bereitschaftsdienst Tag & Nacht-Telefon:
(03 31) 29 33 21

Jägerstr. 28 · 14467 Potsdam Tel. (03 31) 29 33 21
Charlottenstr. 59 · 14467 Potsdam Tel. (03 31) 29 20 33
R.-Breitscheid-Str. 45 · 14482 Potsdam Tel. (03 31) 7 48 14 33
Hans-Albers-Str. 1 · 14480 Potsdam Tel. (03 31) 61 22 98

www.schellhase-bestattungen.de · info@schellhase-bestattungen.de

Olaf Starre

Maler- und Lackierermeister

Ausführung sämtlicher Maler- und Bodenbelagsarbeiten

10% Preisnachlass für Senioren!

**Graffiti-Entfernung,
Fassaden- und Klinkerreinigung**

Hauffstraße 52
14548 Schwielowsee/OT Geltow

Tel.: 03327/55669
Mobil: 0173/8979440
Fax: 03327/572971

*Ihr
zuverlässiger
Partner*

Anzeigenannahme und Beiträge an:
E-Mail: havelbote@gmx.de
oder unter: Tel. 033209 / 70886

Dachdeckerei

GRAMM Meisterbetrieb

Dach- und Bauklempnerarbeiten

Schwielowseestraße 27 Telefon 033209-80912
 14548 Schwielowsee Telefax 033209-80913
 (OT Caputh) Mobil 0179-5425210

Winterharmonie

*Unvergessliche
Wohlfühlmomente mit einem
Gutschein zum Fest.*

Vitalcenter - Naturium*
 Dr.- Wolff- Straße 90
 14542 Werder OT Glinow
 Telefon: 03527-74 14 94

www.naturium*.de

Bei mir sind Sie richtig!

Ralph Schumann
 Straße der Jugend 9,
 14548 Schwielowsee
 OT Caputh

Sie möchten
renovieren,
tapezieren,
Bodenbeläge
erneuern?

Telefon 033209/71984
 Funk 0170/7013497

Ralph-schumann@freenet.de

Blank
 Dachdeckerei GmbH

Meisterbetrieb
 Ausführung sämtlicher Arbeiten
 rund ums Dach

Schmerberger Weg 16 Tel. (03 32 09) 21 77-0
 14548 Schwielowsee/OT Caputh Fax (03 32 09) 21 77-22

e-mail: blank@dachdeckerei-blank.de
 www.dachdeckerei-blank.de

METALLBAU BOESE GmbH **MB**
 Inh. G. und M. Boese

Wintergärten • Fassaden • Geschäftsvorbauten
 Schaufensteranlagen • Fenster und Türen

Fertigung in eigener Werkstatt

OT Caputh
 Lindenstraße 17 Tel. 03 32 09 / 7 04 48
 14548 Schwielowsee Fax 03 32 09 / 7 08 60

MORITZ-FLIESEN
 MEISTERINNUNGSBETRIEB

- Beratung und Muster in eigener Ausstellung
- Verarbeitung und Verkauf vom Lager
- ★ Steuler ★ AWS ★ Villeroy & Boch
- ★ Graniti Fiandre ★ Porcelanosa
- ★ Venis

OT CAPUTH
 STRASSE DER JUGEND 8
 14548 SCHWIELOWSEE
 TEL. 03 32 09/7 06 34
 FAX 03 32 09/8 07 09

WOLFGANG MORITZ
 Fliesenlegermeister

Fercher Computer Werkstatt - alles rund um den PC
 Computer neu und gebraucht von ganz günstig bis ganz individuell
 Hilfe bei PC-Problemen vor Ort und rund um die Uhr
 Einführungen und Schulungen am PC

Notebooks, Monitore, Drucker, Scanner,
 Digitalkameras, DVD-RW, Grafikkarten,
 Festplatten, MP3-Player, Router, RAM,
 Farbpatronen, Toner, Kabel,
 Gehäuse, Netzwerktechnik

M. Straub 14548 Schwielowsee Potsdamer Str. 19 info@fercher-computer-werkstatt.com 033209 84900

Brandenburgerstr. 1b
 14542 Werder/Havel

BÜROTECHNIK
 Gerd - Holger ZILCH

VERKAUF • LEASING • SERVICE • MIETE
 www.zilch-werder.de
 buerotechnik@zilch-werder.de

Servicetelefon: 0173 / 2 038 323
 Telefon: (03327) 66 9 888 • Fax: (03327) 42 0 15 • Telefon(2): (03327) 42 0 14

Drucker • Fax • Kopierer

Fröhlich
 ... Familienfotos und mehr ...

FOTOSTUDIO BASTIAN
 Lindenstraße 28 (Caputh) • Telefon 03 32 09 . 8 49 87

NEU: KLIMA-ANLAGENSERVICE

5.- €
GUTSCHEIN

Für eine Reparatur
 oder eine
 Überprüfung
 Ihres Elektrogerätes

BEKO Elektro
KUNDENDIENST
Hausgeräte - Service
 Waschmaschinen • Trockner
 Elektroherde • Geschirrspüler
 24 h Notdienst für
 Gefrierschränke und Kühlgeräte

Service-Telefon 03 31 / 270 86 82 • 0 33 27 / 4 27 83
 www.beko-elektro.de

MODO DI VIVERE
Feinkost und Weine
Das Geschäft für den guten Geschmack!

OT Bergholz-Rehbrücke
Zum Springbruch 8
14558 Nuthetal
www.modo-di-vivere.de

in der Weihnachtszeit auch montags geöffnet: 10 - 18 Uhr
* ❄️ Sonntag, 5. Dezember: 13.00 - 18.00 Uhr ❄️ *

Fa. 
Möbelmontage
R. Fleschner

Montage von Einbauküchen
Lieferung und
Geräteanschlüsse

14548 Caputh
Schwielowsee
Feldstraße 22
Tel.: 033209-72634
Fax: 033209-84977
Cell: 0179-3949812

Montage von
Büromöbeln

Erwarten Sie Sachverstand!

Bei der Baufinanzierung brauchen Sie einen verlässlichen Partner, der Ihren Plänen mit individuellen Finanzierungskonzepten eine sichere Basis gibt. Ich berate Sie gern.

Vermittlung durch:
G. Zinnow und W. Sauer GbR, Hauptvertretung
Weinbergstr. 70, D-14548 Schwielowsee
zinnow.sauer@allianz.de, www.vertretung.allianz.de/zinnow.sauer
Tel. 03 32 09.7 07 80, Fax 03 32 09.7 07 62

Hoffentlich Allianz.



SEX-SHOP & KINO

SPIELCASINO A9
am Autohof 14822 Brück/Linthe
Westfalenstraße 4
www.spielcasino-a9.de

24 h


**Rechtsanwältin
Andrea Zölfl**

Friedrich-Ebert-Straße 112
14467 Potsdam
Telefon 0331 88710-36
Telefax 0331 88710-38
E-Mail razoelfl@googlemail.com

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE
Ehe- und Familienrecht
Erbrecht, Vertragsrecht
Sozialrecht, Rentenrecht, Verkehrsrecht

Fußpflege & Kosmetik
Kerstin Hartwig
Kosmetik, Maniküre,
med. Fußpflege, Nagelmodellage
Termine nach Vereinbarung - sowie Hausbesuche

OT Geltow, Hauffstraße 76
14548 Schwielowsee
Tel./Fax 03327/ 55715

! Blitzschutz - Wärmepumpen ! Miele

Der Hausgeräte-Service.
Der Elektro-Service
ELEKTROKEMPA

☎ 033205 / 542 26 + 542 27 • Fax 624 68
Elektroinstallationen • Steuerungsanlagen
Telefonanlagen • Satellitenanlagen

Uwe Kempa - info@elektrokempa.de - Potsdamer Straße 72 - 14552 Michendorf

Steffen Kottmann


MALERMEISTER

Chausseestraße 24, 14548 Schwielowsee / OT Geltow
Tel. 03327/56 73 43 Fax 03327/567 00 39
0172/311 41 66

Malerarbeiten Trockenbau
Vollwärmeschutz Bodenbelagsarbeiten

**TISCHLEREI
ENGEL**

Jetzt 5% Winterrabatt sichern!
Aktion bis 28.02.2011

Türen • Tore • Fenster • Rollläden • Einbauschränke
Holzverkleidungen und vieles mehr

Wir sind für Sie da: Di. + Mi. 14 – 17 Uhr
Tel.: 03 32 05 / 4 56 45 14552 Michendorf
Fax: 03 32 05 / 2 08 18 Potsdamer Str. 76

Blumen und Floristik

Marianne Bossog • OT Caputh
 Straße der Einheit 52 - gegenüber der Schule



* Trauerfloristik
 * Brautfloristik
 * Trocken- und Trendfloristik
 * Lieferung frei Haus!

Telefon + Fax 03 32 09/7 02 23

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7 - 18 Uhr
 Samstag 7 - 12 Uhr
 Sonntag 10 - 12 Uhr



Verena Steinberg
 Marktstraße 1f
 14542 Werder (Havel)

Ladenzeile am Werder-Park
 Telefon 03327 71902

Ihr Adventsspaziergang beginnt bei uns:
 Denn Sie sollen nicht frieren beim flanieren.

Verkaufsoffener Sonntag, 28.11.2010, 13-18 Uhr

Teilnahmekarten für das Gewinnspiel von Pro Werder e.V. auch bei uns erhältlich.
www.vs-mode.de

Fahrschule Buechler

Ausbildung: Krad, Pkw, Lkw, Bus

Sicherheitstraining, Verkürzung der Probezeit
 Aufbauseminare „Führerschein auf Probe“ und „Punkteabbau“

Caputh und Michendorf

Tel.: 033209/71 77 5; Funk 0177/26 03 00 4
 E-Mail: Buechler.andreas@t-online.de



FAHRSCHULE
A. Buechler

Meisterbetrieb seit 1979



- Baureparaturen
- Putz- u. Maurerarbeiten
- Dämmung von Fassaden
- Mauerwerk-Trockenlegung
- Neubau

Rainer Schmale

Am Phöbener Bruch 3b – 14542 Werder/ OT Phöben
 Tel. 03327-4 05 06 – Fax 4 55 83
www.schmalebau.de



Bauen: Instandsetzungs-, Umbau-, Sanierungs-, Malerarbeiten

Verwalten: Haus- und Wohnungsverwaltung, Vermietung

Betreuen: Baubetreuung und Hausmeisterservice

Alles aus einer Hand für Brandenburg und Berlin!

Babelsberger Verwaltungs- und Baubetreuungs GmbH

Am Nuthetal 4 · 14478 Potsdam · Tel. 0331 - 74 12 06 · www.bvb-potsdam.de

NATURHEILZENTRUM SCHWIELOWSEE



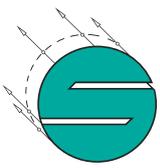
dasgelbehaus

Behandlung • Seminare • Familienaufstellungen • Yoga
 von erfahrenen Heilpraktikern
 Hans-Jürgen Achtzehn, Hiltrud Schmolla, Gertraud Jung
 Burgstr. 13, 14548 Schwielowsee, Telefon 033209/228090
www.dasgelbehaus.org

SCHIFFMANN

HEBEG Michendorfer Chaussee 36
 14548 Schwielowsee/OT Caputh

Rohrrettung und Umweltschutz



- **Rohrreinigung Tag + Nacht**
- **Entsorgung (Gruben, Abscheider)**
- **Grubendichtheitsprüfung**
- **TV-Rohrinspektion**
- **Rohrsanierung /-reparatur**
- **Hausanschlussbau**

Seit 1984 in Brandenburg

Fon 03 32 09/ 7 08 44 ● Fax 03 32 09/ 7 08 47

seit 1968



Haustechnik Potsdam

GmbH
 Heizung • Gas • Sanitär

Wir installieren für Sie:

HEIZUNG, SANITÄR, SOLAR, WÄRMEPUMPEN

Berliner Straße 136 A • 14467 Potsdam
 Telefon: (03 31) 28 09 20 • Telefax: (03 31) 2 80 92 19
 e-mail: info@haustechnik-potsdam.de
www.haustechnik-potsdam.de

M.P. Immobilien Monika Patzina

Verkauf - Vermietung - Bewertung - Hausbau - Finanzierung



Büro Caputh:

Am Krähenberg 5
 14548 Schwielowsee
 Tel. 033209-80601
 Fax. 033209-80602
www.mpimmobilien.de

Möchten Sie Ihre Immobilie erfolgreich
VERKAUFEN oder **VERMIETEN**,
 oder **SUCHEN** sie ein neues Zuhause.



- Gestaltung von Gärten
- Grabgestaltung und -pflege
- Baumschnitt
- Grünflächenpflege
- Objektbetreuung
- Wegebau, Pflasterarbeiten
- Zaunbau und Sichtschutz
- Erdarbeiten
- Bewässerungssysteme
- Entwässerung, Rigolenbau

Hauffstraße 3
 14548 Schwielowsee OT Geltow
 Tel.: 03327/568704
 Funk: 01773812267

BAUM PFLEGE FÄLLUNG STUBBENFRÄSEN GUTACHTEN

Fachgerechte
Baumpflege und
Baumfällung

FON 033209. 22 48 2 • 0176. 63 10 77 99
WWW.BAUMSERVICE-SCHWIELOWSEE.DE

baum service
SCHWIELOWSEE



Blumen Mickley

Brigitte Mickley
Friedrich-Ebert-Straße 27
14548 Schwielowsee OT Caputh

Tel. / Fax 03 32 09/7 04 72
Mobil 0175/8 66 26 56

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

▲ Innenausbau
▲ Fenster und Türen
▲ Neubau
▲ Rekonstruktion

033 209/703 48

Tischlerei Hüller
seit 1882 Lüdecke

OT Caputh • Weinbergstraße 9 • 14548 Schwielowsee

Fahrschule W. Glanze

Aufbauseminar ASF und ASP!

Tel. u. Fax: 03 32 09 / 7 12 02

14548 Schwielowsee, OT Caputh • Lindenstr. 27
Potsdam • Kirchsteigfeld, Tel. + Fax: 03 31 / 626 09 86



GÖPFERT Heizung-Sanitär-Solar

Mario Göpfert

Straße der Einheit 57
14548 Schwielowsee, OT Caputh

Tel: 033209/2 15 48
Fax: 033209/2 15 49
Mobil: 0172/97 87 552

Internet: www.goepfert-heizung.de
E-mail: goepfert.heizung@t-online.de

Installation
Heizungsbau
Wartung

Teichmann-Immobilien

am Jägertor

Ankauf,
Verkauf, Vermietung
Grundstücke, Häuser, Wohnungen
Gemeinde Schwielowsee,
Potsdam und Umgebung



Lindenstraße 62 · 14467 Potsdam
Tel.: (0331) 29 24 08
Fax: (0331) 29 13 36
E-Mail: Teichmann.Immobilien@t-online.de

matthias salomon

elektrotechnik

Elektro-Blitzschutz-Antennen

Tel. 033209.20910
Fax 033209.20911
Mobil 0172.9022392

Schulstraße 8 info@salomon-elektrotechnik.de
14548 Schwielowsee www.salomon-elektrotechnik.de

Probleme mit Haus und Garten, nicht lange warten!

Baum- u. Grundstückspflege Thieme

Baumfällung, Baumschnitt, Pflanzungen,
Mäharbeiten, Pflasterarbeiten, Abriss,
Regenwasseranlagen, Zaunbau,
Transport und Entsorgung

OT Caputh, Tel./Fax 033209/71 607
Jägersteig 10
14548 Schwielowsee

GELTOW: Hauffstr. 76/77 Tel. 03327 - 561 69 POTSDAM: Berliner Str. 136a Tel. 0331 - 24 23 04 BABELSBERG: Großbeerenstr. 116-118 Tel. 0331 - 748 13 49

BIERING & Beyer

SIMPLY CLEVER



JETZT ZUM ANFASSEN DER YETI!



AB SOFORT BEI UNS ZUM STREICHELN, PROBEFAHREN UND KAUFEN.